www.lerenovateur.org.la

Le Rénovateur

NUMÉRO 690

Hebdomadaire d'informations générales de la République Démocratique Populaire Lao

Lundi 30 avril 2012 **10000 kip**





Pose de la flèche du pavillon du pilier de la ville

VSA
Vientiane Service Apartments

KHUNTA RESIDENCE

Résidence de maisons et d'appartements avec service

Avenue Souphanouvong – Ban Khuntathong – Vientiane
www.khuntaresidence.com – Tel. (021) 25 1199 – Fax (021) 25 1198



BP 8706, Vientiane, RDP Lao. Tel.: (856-21) 21 78 73, Télécopie: (856-21) 21 78 73

Sommaire

Actualités

Célébration de la Journée internationale des travailleurs *--page 5*

Education

Concours national des meilleurs élèves du primaire ***--page 7***



Tourisme

Développement du tourisme dans la province de Saravane ***--page 15***

Sport

Taekwondo : deux défis à relever pour la FNT lao ***--page 23***





Les dirigeants des pays riverains du Mékong.

Participation du Laos au 4e Sommet Mékong-Japon

Phong Thammavongsa

Une délégation conduite par le Premier ministre de la RDP Lao, M. Thongsing Thammavong, a participé les 20 et 21 avril au 4e Sommet Mékong-Japon, à Tokyo. Le Sommet, présidé par le Premier ministre du Japon, M. Yoshihiko Noda, a vu la participation des Premiers ministres du Vietnam, M. Nguyen Tan Dung, du Cambodge, M. Hun Sen, de la Thaïlande, Mme Yingluck Shinawatra, et du Président du Myanmar, M. U Thein Sein. Les participants ont dressé le bilan de la mise en œuvre des programmes de coopération Mékong-Japon pour la période 2010-2012 et ont adopté la Stratégie de Tokyo. Celle-ci définit trois nouvelles orientations de coopération visant à renforcer les relations de partenariat en vue d'un avenir prospère commun entre les pays du Mékong et le Japon pour la période 2013-2015. Il s'agit du renforcement de la connectivité au sein de la région du Mékong et entre celle-ci et les pays hors de la région, de la promotion de la coopération économique et commerciale, et de la coopération en matière d'environnement et de sécurité publique. Outre une aide de 600 milliards de yens (près de 7,4 milliards de dollars) pour le développement d'ici 2015, Tokyo a présenté une liste de 57 projets d'infrastructures prévus dans la région, estimés à quelque 2 300 milliards de yens (28,2 milliards de dollars). Ces projets seront également soutenus par la Thaïlande à hauteur de 11 millions de dollars. Les participants se sont accordés a renforcer leur coopération pour le développement de leur région, tout particulièrement le développement des couloirs économiques est-ouest et sud comprenant la zone du Triangle de développement Vietnam-Laos-Cambodge,. Ces couloirs, créés à l'initiative des différents pays riverains du Mékong, visent à promouvoir les voies de communications et les échanges économiques dans la région. Parmi les projets figure notamment la construction d'une route reliant la Birmanie à la Thaïlande. L'accent a été mis sur l'amélioration des capacités des pays membres pour faire face aux défis régionaux communs comme le changement climatique, la gestion et l'utilisation durable des ressources en eau du Mékong, la pollution de l'environnement, les catastrophes naturelles, les maladies et la sécurité alimentaire. Le premier Sommet Mékong-Japon s'est tenu à Tokyo, en 2009, le deuxième à Hanoi et le troisième à Bali.

Hebdomadaire d'informations générales de la RDP Lao édité par la Presse lao en langues étrangères (ministère de l'Information, de la culture et du tourisme)

Directeur général p.i. et rédacteur en chef :
Thongsavath Chansombath

Rédacteurs en chef adjoints:
Manila Vanthanouvong,
Phong Thammavongsa

Journalistes :
Somphavanh Siramath,
Bouaphanh Vibounsak,
Sonesavanh Souliyaphack,
Phetphoxay Sèngpaseuth,

Secrétaire général de la rédaction:
Somsanouk Mixay
Conseiller:
Stany Kol
Correcteur:
André Piozet

Collaborateur:
Elisabeth Galland
Maquettiste et publicité:
Samly Singhanath,
Somsanith Sensouphon
Edition Internet:
Vansoukkhy Thammavong

BP 8706, rue Pangkham, Vientiane,RDP Lao
Tel . (856) (21) 217873, Fax (856) (21) 21 78 73

www.lerenovateur.org.la email:editor@lerenovateur.org.la

Conférence sur la propriété intellectuelle

Phetphoxay Sèngpaseuth

Le ministère des Sciences et de la technologie a organisé le 26 avril au Centre de formation et de coopération internationale, à Vientiane, une conférence à l'occasion de la Journée mondiale de la propriété intellectuelle. Cette conférence a été coprésidée par le ministre et le vice-ministre des Sciences et de la technologie, le Prof. Dr Boviengkham Vongdara, et M. Houmphanh Intharath, en présence de 350 participants.

Cet événement a été l'occasion de mieux comprendre l'importance de la lutte contre le piratage et la contrefaçon. 200 à 300 milliards de dollars par an, c'est ce que représente la contrefaçon, soit 10 % du commerce mondial. M. Boviengkham Vongdara a souligné l'importance de cette journée pour sensibiliser le public à la lutte contre la contrefaçon quelle qu'elle soit : médicaments, produits manufacturés, téléchargement illégal et autres.

« *Le Laos a adhéré à l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI) en 1995,* a rappelé M. Boviengkham Vongdara. *Depuis, nous nous sommes efforcés de lutter contre la contrefaçon en général, notamment celle des faux médicaments, qui est un grave problème de santé publique. Ponctuellement, nous organisons des campagnes de sensibilisation et, en 2007, un texte de loi réprimant la contrefaçon a été approuvé par l'Assemblée nationale. Le respect de la propriété intellectuelle est le garant d'une économie mondiale saine et notre politique dans ce domaine ne peut qu'encourager les avis favorables à notre future intégration à l'Organisation Mondiale du Commerce.*»



Le Prof. Dr Boviengkham Vongdara.

Cette journée visait également à sensibiliser le public à l'innovation et à la créativité et au soutien que leur apporte la propriété intellectuelle. Cette édition 2012 a eu pour thème « les innovateurs visionnaires », c'est-à-dire les personnes qui, par leur ingéniosité et leur talent, ont repoussé les frontières traditionnelles, ouvert de nouvelles perspectives et laissé une empreinte durable. Depuis, la Journée mondiale de la propriété intellectuelle offre chaque année une occasion unique de se joindre à d'autres dans le monde pour s'intéresser au régime de la propriété intellectuelle, pour échanger des vues à ce sujet et pour expliquer de quelle manière il contribue à l'épanouissement de la musique et des arts et à façonner notre monde en stimulant l'innovation technique.

La Journée mondiale de la propriété intellectuelle est une manifestation annuelle autour de laquelle les États membres de l'OMPI organisent une palette d'activités destinées à sensibiliser le public au rôle de la propriété intellectuelle dans la vie quotidienne, et à honorer les contributions inestimables des innovateurs et créateurs du monde entier.

Colloque d'entreprises lao et vietnamiennes à Hanoi

Un colloque d'entreprises du Vietnam et du Laos a eu lieu le 25 avril à Hanoi, dans le cadre de la Conférence sur les relations de coopération, de solidarité et d'amitié entre les deux Assemblées nationales.

Étaient présents à ce colloque M. Nguyên Sinh Hùng, membre du Bureau politique (BP) du Parti communiste du Vietnam (PCV), président de l'Assemblée nationale vietnamienne, et son homologue lao, Mme Pany Yathothu.

On a également noté la présence du vice-Premier ministre du Laos, M. Somsavat Léngsavad, membre du BP et président du Sous-comité de coopération Laos-Vietnam, et de son homologue vietnamien, Nguyên Xuan Phuc.

Ce colloque a été organisé par le ministère vietnamien du Plan et de l'Investissement en collaboration avec la Commission des relations extérieures de l'AN vietnamienne et l'Association des investisseurs du Vietnam au Laos (AVIL), avec la participation de 64 entreprises des deux pays. M. Somsavat Léngsavad a particulièrement apprécié les résultats d'activité de l'AVIL. Il a remercié les entreprises vietnamiennes d'avoir respecté les accords conclus entre les deux gouvernements en matière d'investissement au Laos, ce qui a contribué activement a la croissance économique et à l'amélioration des revenus du peuple lao.

Il a exhorté les deux parties à multiplier les échanges d'informations en vue d'accélérer la mise en œuvre des programmes et projets de coopération bilatérale.

Partageant les propositions de son homologue lao, M. Nguyên Xuan Phuc a fait grand cas des efforts de coopération entre les entreprises vietnamiennes et lao, qui, selon lui, ont apporté une part importante à l'accélération de l'édification et du développement du Laos.



Colloque d'entreprises du Vietnam et du Laos, le 25 avril à Hanoi. ***--Photo : Nhan Sang/VNA/CVN***

Il a demandé aux deux pays d'appliquer des mesures d'encouragement et d'aide à l'investissement, notamment dans les secteurs de l'énergie, du développement des infrastructures financières et bancaires.

Lors du forum, des représentants d'entreprises vietnamiennes ont suggéré au gouvernement lao d'accorder la priorité à certains projets vietnamiens, notamment près de la frontière commune.

Le colloque d'entreprises Vietnam-Laos visait à marquer l'Année de la solidarité et de l'amitié Vietnam-Laos 2012, le 50e anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre les deux pays et le 35e anniversaire de la signature du Traité d'amitié et de coopération lao-vietnamienne

Deuxième réunion plénière du Comité de l'AN de Vientiane



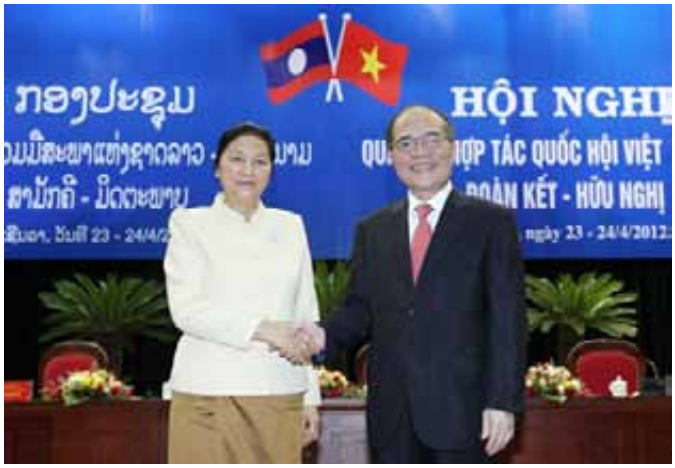
Phong Thammavongsa

Le Comité de Vientiane (première circonscription) de l'Assemblée nationale (AN) a tenu le 19 avril sa deuxième réunion plénière sous la présidence de M^me^ Pany Yathotou, membre du Bureau politique du Comité central du Parti, présidente de l'AN, en présence du maire de Vientiane, M. Soukanh Mahalath. Le président du Comité, M. Latsanivong Ammarathithada, a rappelé que cette réunion avait pour but d'examiner et d'approuver les dispositions de deux dossiers importants: le plan de développement socio-économique 2012-2013 de la capitale Vientiane et le budget de l'Etat pour l'exercice 2012-2013.

Dans le rapport qu'il a présenté au Comité, le chef du service du Plan et de l'investissement de la capitale, M. Vixay Xavanna, a donné des informations sur la mise en œuvre du plan de développement socio-économique de la capitale en cours et a présenté le plan préparé pour 2012-2013. «*Selon nos estimations,* a-t-il indiqué, *la capitale devrait atteindre prochainement un taux de croissance annuel de 12, 4 ou 12, 5 %, avec un produit brut de l'ordre de 19 200 milliards de kips. Plus précisément, le secteur de l'agriculture et des forêts devrait connaître une croissance de 9,4 %, l'industrie 17 % et les services 8,3 %. Le revenu moyen par habitant devrait atteindre 2 750 dollars par an. L'Etat a investi dans 208 projets, pour un montant total de près de 55 milliards de kips. Le développement économique de la capitale repose notamment sur la culture du riz, qui couvre à peu près 74 000 hectares avec une production annuelle de près de 332 000 tonnes, soit environ 4,5 tonnes par hectare. Les cultures maraîchères occupent près de 2 200 hectares, pour une production annuelle qui dépasse maintenant 400 millions de dollars. Les importations s'élèvent à près de 656 millions de dollars. En ce qui concerne le développement social, 72 familles sont sorties de la pauvreté au cours des six derniers mois. Vientiane compte encore aujourd'hui 192 familles défavorisées, ce qui représente 0,1 % des familles qui y vivent. Dans son plan de développement socio-économique et dans son budget pour 2012-2013, la capitale doit déployer tous ses efforts pour atteindre un taux de croissance de 12,6 %, avec un produit de 24 500 milliards de kip. Elle devra aussi investir pour son développement économique au moins 10 000 milliards de kips, soit 40, 95 % de son budget annuel.* »

Vietnam-Laos : coopération parlementaire

Les Assemblées nationales du Vietnam (AN) et du Laos ont réitéré dernièrement leur volonté de continuer de renforcer leur coopération dans tous les domaines et d'œuvrer au développement des relations d'amitié traditionnelle, de solidarité spéciale et de coopération intégrale entre les deux pays. Dans un communiqué conjoint publié le 23 avril à l'issue de la conférence sur les relations de coopération entre les deux Assemblées nationales, tenue à Son La (Vietnam), les deux parties ont annoncé des mesures pour renforcer leur coopération. Elles ont salué les efforts des localités vietnamiennes et lao pour une coordination efficace visant à mettre en place une frontière vietnamo-lao de paix et d'amitié, et à promouvoir le commerce et l'investissement.



Le président de l'Assemblée nationale du Vietnam, M. Ngyên Sinh Hùng, et son homologue lao, M^me^ Pany Yathothou.
--Photo: Nan Sang/VNA/CVN

« *Bien que la situation régionale et internationale évolue de façon complexe, la solidarité spéciale et la coopération intégrale entre le Laos et le Vietnam continuent de s'élargir et de se renforcer, pour la prospérité des deux pays et le bonheur de chacun des deux peuples* », a déclaré M^me^ Pany Yathothou.

Le Parti et le gouvernement du Vietnam suivent toujours les enseignements du Président Hô-Chi-Minh et font le vœu de protéger les relations de solidarité spéciale antre le Vietnam et le Laos comme la prunelle de leurs yeux et d'œuvrer avec le Parti, le gouvernement et le peuple lao en faveur leur développement, a indiqué pour sa part M. Nuyên Sinh Hùng.

Les deux parties ont souligné l'importance de la sensibilisation aux relations d'amitié traditionnelle, de solidarité spéciale et de coopération intégrale entre le Vietnam et le Laos, les qualifiant d'un trésor inestimable à préserver, à développer et à transmettre aux générations futures. Cette conférence s'inscrivait dans le cadre des célébrations de l'Année de l'amitié Laos-Vietnam, à l'occasion du 50^e^ anniversaire de l'établissement de leurs relations diplomatiques (1962-2012) et du 35^e^ anniversaire de la signature du Traité d'amitié et de coopération lao-vietnamienne (1977-2012).

Célébration de la Journée internationale des travailleurs

Phong Thammavongsa

La Journée internationale des travailleurs est célébrée le 1er mai de chaque année depuis 1886. Connue également sous le nom de Fête du travail, elle est célébrée au Laos dans les locaux des diverses organisations publiques et privées, dans la capitale et dans les provinces. Le président de la Fédération des syndicats lao (FSL), M. Khamla Lolonesy, a organisé le 24 avril dernier, à Vientiane, un symposium sur l'histoire et l'évolution de cette journée, auquel ont participé des représentants des organisations concernées et des médias locaux. « *Le 1er mai,* a-t-il déclaré en ouvrant cette réunion, *c'est-à-dire la Journée internationale des travailleurs, symbolise la victoire du prolétariat sur le patronat capitaliste. Il témoigne de la signification historique du mouvement ouvrier dans le monde d'autrefois. Les classes prolétariennes ont été longtemps et profondément opprimées par les capitalistes. Les ouvriers étaient contraints de travailler 14 ou 15 heures par jour, dans des conditions pénibles et risquées, sans repos, et sans salaire minimal. C'est pourquoi le mouvement ouvrier s'est formé et s'est élevé, afin d'obtenir du patronat une réduction du temps de travail et de meilleurs salaires. Les premières actions de contestation et de grève se sont produites en Grande-Bretagne, en 1764, puis aux Etats-Unis, à Chicago, en 1884. Par la suite, les actions du mouvement ouvrier se sont répandues dans tous les pays. La fête du 1er mai a été instaurée en 1889, lors du 2e Congrès international du Parti communiste, à Paris. A la même époque, la classe ouvrière lao également est opprimée par le pouvoir en place, notamment les femmes et les enfants. Sous l'impulsion du Parti populaire révolutionnaire lao, représentant de la classe ouvrière du Laos, les travailleurs se sont unifiés pour créer l'Armée populaire lao en 1949, le Front lao d'édification nationale et des organisations de masse pour lutter contre l'injustice sociale. Outre ses enjeux économiques, le combat engagé par les travailleurs lao portait sur la liberté, la démocratie et l'indépendance, pour se libérer du joug de l'oppression des capitalistes*.»



M. Khamla Lolonesy

Liaison ferroviaire entre la Chine et le Laos



Phong Thammavongsa

La construction d'une ligne de chemin de fer à grande vitesse reliant la Chine et Vientiane (421 kilomètres en territoire lao), et au-delà tous les pays de l'ASEAN, est à l'étude depuis un an. Les experts chinois revoient actuellement le tracé de la ligne pour y apporter quelques adaptations. Des coordonnateurs ont été désignés dans chacune des provinces concernées. Les deux gouvernements vont reprendre prochainement leurs discussions en vue de faire aboutir rapidement ce projet. Ces informations ont été données début avril, à Vientiane, par le ministre du Plan et de l'investissement, M. Somdy Douangdy, au cours d'une réunion sur le plan de développement socio-économique et l'exécution du budget 2011-2012.

Il avait été indiqué fin 2010 que ce projet coûterait quelque sept millions de dollars, qui seraient financés à 70 % par la Chine et à 30 % par la RDP Lao. Plusieurs tunnels seront construits, sur une longueur de 190 kilomètres au total, ainsi que des ponts, sur 90 kilomètres. La voie ferrée sera ainsi construite aux deux tiers sous des tunnels et sur des ponts. La vitesse des trains atteindra 200 kilomètres/heure pour le transport de passagers, et 120 kilomètres/heure pour le transport de marchandises. Les rails seront espacés de 1,435 mètre. Les trains seront alimentés par de l'énergie électrique, avec des installations qui seront protégées contre des tremblements de terre pouvant atteindre la magnitude 7 sur l'échelle de Richter. La ligne comportera 21 gares sur le territoire lao; les plus importantes seront celles de Botén, Meuang Xay, Luang Prabang, Vangvieng et Vientiane (Thanalèng).

Télégramme de félicitations

Le Président de la République Démocratique Populaire Lao, M. Choummaly Sayasone, a envoyé un télégramme de félicitations à Sa Majesté Margareth II, Reine du Danemark.
« *Au nom du peuple lao et en mon nom personnel, j'ai le grand plaisir de présenter à votre Majesté, et à travers vous au peuple du Danemark, mes plus chaleureuses félicitations et mes meilleurs vœux à l'occasion de la Fête nationale du royaume du Danemark. Je suis convaincu que les relations amicales et la bonne coopération qui exsitent de longue date entre nos deux pays se renforceront et se développeront davantage dans l'intérêt de nos deux peuples et de la communauté internationale dans son ensemble.* »
Le Premier ministre de la RDP Lao, M. Thongsing Thammavong, a par la même occasion adressé ses vœux au Premier Ministre du Royaume du Danemark, M^me^ Helle Thorning Sehmidt.

Prolongement du délai d'inscription de Lao Telecom

Le plus grand opérateur de téléphonie mobile du Laos, Lao Telecom, envisage d'étendre le délai de la date d'inscription pour les utilisateurs de téléphones mobiles. A ce jour, seulement 30 % de ses clients ont enregistré leurs téléphones, depuis novembre dernier. Comme la date limite était fixée au 1^er^ mai, l'opérateur a décidé d'accorder plus de temps aux utilisateurs de son réseau. Le directeur commercial de Lao Telecom, M. Kingkèo Vangkhaneung, a fait savoir que la nouvelle date limite sera annoncée prochainement. Il a aussi expliqué que ces retards d'inscription étaient dus en partie à des raisons techniques comme l'éloignement géographique de certains utilisateurs et au manque de coordination entre les services concernés. Malgré cela Lao Telecom se place au-dessus des autres opérateurs en téléphonie mobile en termes d'abonnements.

Lutte contre la malnutrition à Xiengkhouang

La Fondation coréenne pour la santé internationale (KOFIH) a offert 100 000 paquets de compléments alimentaires, d'une valeur totale de 242 000 dollars, destinés aux enfants de moins de cinq ans. La remise a eu lieu au bureau de l'administration provinciale de Xiengkhouang, en présence du ministre de la Santé, M. Eksavang Vongvichit, du président de la KOFIH, M. Kwang Han Su, du vice-gouverneur de Xiengkhouang et président de la Commission provinciale pour la mère et l'enfant, M. Khampieng Sinouanthong.
Ce soutien bénéficiera à cinq districts de la province : Phoukoud, Thathom, Khoune, Mork et Nonghèd.

Réunion sur la prévention des catastrophes naturelles

Une réunion sur la planification et la prévention des inondations et de la sécheresse a eu lieu le 18 avril, au service de l'Agriculture et des forêts de Vientiane. La réunion a été présidée par le maire adjoint de Vientiane, chargé des affaires économiques, M. Anouphab Tounalom. Les participants ont discuté du projet de prévention visant à mettre en place des mesures pour prévenir les dommages causés au secteur agricole, aux infrastructures dans les zones résidentielles et dans les zones urbaines. Le projet, de 364 milliards de kips, est conçu pour préserver les arrondissements inondables de Vientiane comme Xaysetha, Xaythany, Hadxayfong et Park-Ngum, en installant des pompes à eau, en creusant des canaux ou en construisant des digues.

L'Union Européenne accorde une subvention de 4,3 millions d'euros à des projets contribuant à la réduction de la pauvreté au Laos

Bouaphanh Vibounsak



Dans le cadre de son programme de soutien aux acteurs de la société civile et aux autorités locales engagés dans le processus de développement, l'Union Européenne (UE) accorde 4,3 millions d'euros aux nouveaux projets qui seront sélectionnés dans le cadre d'un appel soutenant la société civile et les initiatives des collectivités locales.

L'objectif primordial est de faciliter les actions des acteurs de la société civile et aux autorités locales qui contribuent à la réduction de la pauvreté dans un contexte de développement durable.

"*Cette offre concerne des projets relevant de tout secteur, dont l'objectif principal est de réduire la pauvreté.,* a déclaré le Chargé d'Affaires pi de la délégation de l'UE en RDP Lao, M. Michel Goffin. *Elle donne la priorité aux projets implantés dans des zones où vivent des familles très vulnérables et à ceux qui s'appuient sur des expériences précédentes réussies.*» L'offre s'adresse aux associations et organisations privées lao et européennes, à savoir les ONG, les organisations de la société civile, les autorités locales province, district ou village), les organisations représentatives du peuple ou des minorités ethniques, les syndicats, les unions de femmes, les organisations de jeunesse, les médias et les institutions académiques.

Sur ces 4,3 millions d'Euros, 300 000 sont réservés aux projets émanant d'autorités locales qui cherchent des fonds pour mener à bien leurs activités de développement dans leur propre administration.

Au Laos, ce programme fonctionne depuis 2007. Il soutient actuellement 13 projets, ce qui représente un montant total de près de sept millions d'euros. Ils visent tous à améliorer les moyens de subsistance.de populations rurales très vulnérables vivant dans les zones reculées du Laos.

Les modalités des demandes de subvention sont publiées sur le site de la délégation de l'Union Européenne. La date limite du dépôt des dossiers a été fixée au 21 mai 2012.

Publication d'un nouveau magazine sur l'éducation

Un nouveau magazine issu de la coopération lao-vietnamienne sur la promotion de l'éducation, nommé *Sor See,* édité à 2000 exemplaires, sera publié le mois prochain et distribué gratuitement dans les écoles des zones rurales. Ce magazine est conçu pour promouvoir la lecture et pour renforcer les connaissances des étudiants sur les relations entre les deux pays. Sa publication a été rendue possible grâce à l'accord signé le 20 avril par la directrice de l'Institut de recherche des sciences de l'éducation du ministère lao de l'Education et des sports, M^me^ Phouangkham Somsanith et la directrice du service vietnamien de promotion de la culture (VCTA), M^me^ Nguyen Thi Muoi.

Concours national des meilleurs élèves du primaire

Phong Thammavongsa

Le 25 avril, le département de l'enseignement primaire et préscolaire du ministère de l'Education et des sports a annoncé le lancement du concours national des meilleurs élèves du primaire et préscolaire de l'ensemble du pays. Ce concours vise à encourager les meilleurs élèves à se préparer aux concours régionaux et internationaux et à leur donner l'occasion d'élargir leurs connaissances dans les diverses matières proposées. Plus d'une cinquantaine de candidats ont été sélectionnés en vue de ce concours. Les épreuves ont pour sujet trois matières principales: mathématiques, connaissances générales et littérature lao. Les candidats ont de 90 à 120 minutes pour rendre leur copie. Avant l'ouverture du concours, le vice-ministre de l'Éducation et des sports, M. Boualane Siripangna, a tenu à rappeler aux élèves l'importance de leur participation à ce concours et surtout l'importance d'étudier studieusement dès les plus petites classes.



Les meilleurs élèves seront orientés vers des classes de niveau supérieur.

« *Votre avenir se joue en ce moment. En participant à ces épreuves avec succès vous honorez votre province, votre école et votre famille,* a déclaré M. Boualane Siripangna. *L'enrichissement de vos compétences et de vos connaissances actuelles contribuera plus tard au développement socio-économique de notre nation. Les résultats des épreuves nous permettront d'évaluer l'efficacité des réformes que nous avons apportées à l'enseignement primaire et préscolaire.* » Les élèves ont été informés de la procédure du concours et invités à s'y conformer : par exemple, pas de bavardages pendant l'épreuve, ne pas disposer d'autres matériels que celui requis pour l'examen, ne pas copier sur son voisin.

Ces concours sont aussi destinés à orienter les élèves vers des classes de niveau supérieur. Les résultats du concours seront annoncés le 27 avril. A cette occasion, des prix et des diplômes d'honneur seront remis aux trois premiers de chaque matière et tous les candidats visiteront divers sites et attractions touristiques de Vientiane.

Le Centre de formation professionnelle de Vientiane

Phong Thammavongsa

Le Centre de formation professionnelle de la capitale, qui dépend du service du Travail et des affaires sociales de Vientiane, est situé dans le quartier de Phonphanao, arrondissement de Xaysettha. Depuis sa création, en 1984, le Centre mène trois séries d'activités de formation, de deux à vingt-deux mois selon les cas : formation intensive, formation de moyenne durée et formation de longue durée. Elles visent à développer les compétences professionnelles et à améliorer leur qualité afin de répondre aux besoins des diverses entreprises publiques et privées, dans une dizaine de domaines tels que le prêt-à-porter, l'alimentation, l'électricité, la réfrigération, l'entretien des appareils audio-visuels, la gestion, l'informatique, le tourisme ou encore l'esthétique. Chaque année, le Centre peut accueillir plus de 800 étudiants. Il dispose d'une quarantaine de professeurs à plein temps, de divers instituts professionnels de la capitale. A l'issue des cours, les étudiants reçoivent des certificats de niveau élémentaire, moyen ou supérieur selon les cas.

« *Pour aider les étudiants venant de province ou issus de familles défavorisées, le Centre leur permet d'effectuer leurs études en internat*, nous a déclaré son directeur, M. Chansouk Khamphanh. *Nous accueillons des étudiants de tout le pays. Les informations relatives à nos études sont diffusées par les chaînes de télévision et de radio ainsi que dans les journaux, notamment en ce qui concerne le recrutement. Ceux qui sont intéressés peuvent nous contacter pour que nous les aidions à choisir une formation appropriée. En plus des programmes d'enseignement régulier, le Centre organise également, chaque année, des cours spéciaux à l'intention des fonctionnaires qui veulent perfectionner leurs compétences professionnelles, cours conçus selon les besoins. Tous peuvent se présenter et être admis au Centre, sans examens de sélection, sur la base de leurs motivations et de leur projet.*»

Le Centre organise également, deux fois par an, des cours de formation professionnelle dans les provinces, notamment celles de Vientiane, d'Oudomxay et de Luang Prabang, et dans quelques arrondissements de la capitale, par exemple Sangthong et Pakngum. Son budget est financé par le gouvernement et des organisations internationales.

Paludisme : réduction significative du taux de mortalité en 2015

Phetphoxay Sèngpaseuth

Le ministère de la Santé a organisé le 24 avril, une conférence de presse à l'occasion de la Journée mondiale de lutte contre le paludisme (25 avril) qui avait pour thème cette année « Maintenir les progrès, sauver des vies : investir dans la lutte contre le paludisme ». La conférence a été conduite par la vice-ministre de la Santé, le Dr Inlavanh Kèobounphanh. Le paludisme fait encore de nombreuses victimes dans la région Asie-Pacifique. L'utilisation de moustiquaires traitées s'avère efficace mais insuffisante. À cet effet, plus d'un million et demi de moustiquaires traitées à l'insecticide et autant de moustiquaires ordinaires ont été distribuées gratuitement à plus de trois millions de personnes vivant dans les zones endémiques de la malaria. En 2001, au Laos, le taux de mortalité dû au paludisme était de 5, 5 pour 1 000 personnes, et est descendu en 2007 à 4, 56 pour 1 000 personnes. D'ici 2015, les services de santé prévoit qu'il sera de 0,24 pour 100 000 personnes. La mobilisation pour la Journée mondiale de lutte contre le paludisme a été extrêmement importante cette année. En septembre, l'évaluation des progrès enregistrés dans la poursuite des Objectifs du



Dr Inlavanh Kèobounphanh

Millénaire pour le Développement, à l'horizon 2015, révèlera le bilan tragique de la progression du paludisme dans de nombreux pays en développement. Malgré l'amélioration des traitements et des diagnostics disponibles, le paludisme continue de tuer près d'un million de personnes chaque année surtout des enfants de moins de cinq ans en Afrique. Selon son rapport de l'OMS, en 2010, près de la moitié de la population mondiale, soit près de 3, 3 milliards de personnes, était exposée au risque de paludisme. Chaque année, environ 216 millions de personnes contractent la maladie et près de 655 000 en meurent. Les habitants des pays les plus pauvres sont les plus touchés. La Journée mondiale de lutte contre le paludisme, instituée par l'Assemblée mondiale de la Santé lors de sa 60e session, en mai 2007, vise à faire prendre conscience de l'effort mondial nécessaire pour lutter efficacement contre le paludisme. «*Maintenir les efforts de contrôle du paludisme est un investissement pour le développement*, a déclaré le Dr Inlavanh Kèobounphanh. *L'investissement continu dans le contrôle du paludisme va désormais propulser les pays endémiques sur le chemin de l'accomplissement des Objectifs du Millénaire pour le Développement, en particulier les objectifs liés à l'amélioration de la survie des enfants et de la santé des mères, à l'éradication de la pauvreté et au développement de l'accès à l'éducation*. » Cette année encore, les principaux donateurs décideront des montants qu'ils attribueront au Fonds mondial de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme. La réalisation de ces espoirs dépend de la réaction du monde face à la présence continue du paludisme et aux autres besoins médicaux urgents dans les pays.

Une équipe médicale visite le district de Xayaboury

Phetphoxay Sèngpaseuth

La réduction du taux de mortalité des mères et des enfants est une priorité absolue du gouvernement, et en particulier du ministère de la Santé, dans le cadre du plan gouvernemental de lutte contre la pauvreté. La semaine dernière, un groupe de médecins de l'hôpital de l'Amitié (Mittaphap), en coopération avec l'organisation non gouvernementale Serve 2U de Hong Kong, a donné des consultations gratuites aux habitants de quatre villages du district de Xayaboury, province du même nom.

L'équipe médicale était conduite par la directrice adjointe de l'hôpital de l'Amitié, le Dr Phoukhieng Douangchak, et par le vice-président de Serve 2U, le Dr Kemeth Y.K. Sur place, ils ont été accueillis par le directeur du service de la Santé de la province de Xayaboury, le Dr Bounthiem



Nanthakone. Le but de cette visite était de dispenser des soins gratuits aux personnes défavorisées, notamment celles des zones isolées, et de diffuser des consignes sanitaires de base.

A cette occasion, un lot de vêtements a été distribué aux 280 familles pauvres de ces villages ainsi qu'un lot de fournitures scolaires aux 800 élèves.

400 000 personnes vaccinées contre le virus A/H1N1

Phetphoxay Sèngpaxseuth

Dans le cadre de la Semaine mondiale de la vaccination 2012, le ministère de la Santé, en coopération avec l'ambassade des Etats-Unis au Laos, a organisé une conférence pour annoncer la campagne de vaccination contre le virus A/H1N1 qui sera lancée prochainement.

Etaient présents le vice-ministre de la Santé, le Dr Bounkong Syhavong, l'ambassadrice des Etats-Unis, M^me^ Karen B. Stewart, un représentant de l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) et environ 200 participants.

Cela fait déjà plusieurs années (2006) que le gouvernement lao mène une politique de santé publique dans le but d'optimiser les actions de prévention et de contrôle de la grippe aviaire. A cet effet, des cellules de veille sanitaire ont été mises en place dans diverses provinces du pays, notamment près des régions frontalières. Une attention particulière a été apportée à la coordination des réseaux de communication des services de santé des pays de la région pour que l'information sanitaire soit accessible en temps réelle à tous, notamment en cas de foyers de grippe aviaire ou de pandémie. Chaque année, des campagnes d'information et de vaccination sont lancées dans toutes les provinces pour prévenir de la résurgence du virus A/H1N1 ainsi que d'autres maladies.

Bien que le ministère de la Santé, en coopération avec l'OMS, ait arrêté de comptabiliser les cas d'infection dus au virus H1N1, le nombre de personnes contaminées par ce virus continue d'augmenter au Laos. Pour cette campagne 2012, 375 000 doses de vaccin seront offertes par la chaîne de pharmacie américaine Walgreens, d'une valeur de neuf millions de dollars.



Dr Bounkong Syhavong.

« *Nous pensons vacciner environ 400 000 personnes dans quatre provinces du pays (Vientiane, Luang Prabang, Savannakhet et Champassack)*, a déclaré le Dr Bounkong Syhavong. *Seront vaccinés en priorité les groupes à haut risque : les femmes enceintes et les enfants. Les services de santé de l'ensemble du pays avaient déjà procédé à 600 000 vaccinations dans les années passées. Ces vaccins de l'OMS avaient été fournis par le gouvernement australien. Cependant, cela n'a pas été suffisant pour faire face qux besoins, et le ministère de la Santé a demandé 600 000 vaccins supplémentaires à l'OMS. En temps normal la grippe A(H1N1) se répand pendant l'hiver. A cette époque de l'année, les pays voisins ont remarqué de nombreux cas d'infection.* »

Le Laos, avec ses partenaires, s'éfforce de contrôler et d'atténuer la pandémie actuelle de grippe A /HINl. La pandémie H5Nl n'a pas eu lieu et les services sanitaires ont réussi à maîtriser chaque foyer avéré dans les élevages de volailles. Mais le fait demeure : on est au milieu d'une pandémie de grippe A /HINl.

« *Le projet permettra de coordonner les activités et les différentes interventions en étroite collaboration avec le gouvernement lao, les autorités compétentes et la communauté internationale des donateurs,* a déclaré M^me^ Karen B. Stewart lors de conférence. *Les médias, la télévision et la radio participeront à cette campagne de prévention.* »

Le Bureau de coordination de la Commission nationale des maladies infectieuses émergentes a enregistré 334 cas de grippe A /HINl au Laos depuis juin 2009, dont deux mortels. La grippe A (H1N1) a été identifiée en avril 2009 au Mexique puis s'est rapidement propagée dans le monde entier. En juillet 2010, plus de 214 pays ont signalé et confirmé en laboratoire la pandémie de grippe A (H1N1), avec plus de 18 398 décès.

IMMO-LAOS
Agence immobilière du Laos
Lao * English * French
Homes – Apartments – Offices & Lands
Sales & Rentals
100% FREE service! FREE pick up!

Call Bouala!
020 22401446
020 99990803
ImmoLaos@gmail.com
www.Immo-Laos.Webs.com

Une usine de Lao-Indochina Group public Co., Ltd, déclarée usine exemplaire

Somphavanh Siramath

« *Chez nous, les employés, les ouvriers, tout comme les agriculteurs sont considérés comme des membres de notre famille, parce qu'ils sont comme nous, au cœur même du développement et du bon fonctionnement de notre usine de production de farine de manioc* », a confié le président de la société Lao-Indochina Group public Co., Ltd, M. Sèngmaly Sèngvattana.

L'usine de production de farine de manioc de la société Lao-Indochina Group public Co., Ltd, a été déclarée usine exemplaire de l'arrondissement de Pakngum, capitale Vientiane, pour sa politique à l'égard de ses ouvriers, pour ses encouragements envers les populations locales dans la culture du manioc, pour ses actions dans la protection de l'environnement et pour son engagement dans la lutte d'éradication de la pauvreté. Elle est située au kilomètre 46, au village de Naxone, district de Pakngum, capitale Vientiane.

7 689 hectares de cultures de manioc alimentent l'usine. Ces plantations sont situées dans des zones à cheval sur deux provinces, celle de Vientiane et celle de Borikhamxay, totalisant 14 districts, soit 171 villages, qui abrittent 2 713 familles.

L'usine emploie 315 ouvriers, dont 111 femme.

« *Dans notre usine, nous appliquons à la lettre toutes les lois sociales de la RDP Lao,* a ajouté M. Sèngmaly Sèngvattana. *Le temps de travail est fixé à 8 heures par jour, chaque travailleur est logé gratuitement et nourri quatre fois par jour. Des primes sont attribuées en fin d'année : primes de rendement, et primes vestimentaires. Quant aux employés victimes d'accidents du travail mortels, nous débloquons pour leur famille une somme de 20 millions de kips. En cas de handicap dû à un accident du travail dans nos locaux, nous attribuons à chaque victime cinq millions de kips. Pour les maladies, nous couvrons les soins à concurrence de trois millions de kips par personne. A l'occasion de la Fête du travail du 1er mai, au nom de la société Lao-Indochina Group public Co., Ltd, j'adresse à tous les ouvriers de l'agro alimentaire mes voeux de bonne santé, de succès dans toutes leurs réalisations et leurs entreprises.*»

« *Oui, cette usine de production de farine de manioc, mérite bien d'avoir été déclarée usine exemplaire, parce qu'elle participe vraiment au processus d'éradication de la pauvreté des populations,* a déclaré le chef du Bureau de l'Agriculture et des forêts de l'arrondissement de Pakngum, M. Boungnang Souphanamath. *Depuis que l'usine a ouvert ses portes la vie des habitants de l'arrondissement a changé. Beaucoup de familles se sont mises à cultiver le manioc grâce à la politique de l'usine, qui a avancé les fonds nécessaires, fourni les semences et du matériel. Chaque année, la superficie des plantations de manioc augmente. Les agriculteurs voient leurs revenus augmenter grâce à leur production et beaucoup d'habitants de l'arrondissement de Pakngum ont pu trouver un emploi au sein de l'usine. Parallèlement, l'usine a accordé des fonds pour la réfection des voies du village de Naxone et pour aider les victimes de la tempête Haima et Nok-Ten . Elle contribue aussi à de nombreuses œuvres sociales dans le secteur.* »



L'usine emploie 315 ouvriers, dont 111 femme.

Europcar
Location de Véhicles
Quand vous voulez ... Ou vous voulez
Location avec ou sans chauffeuz
Minibus, SUV, Pick-up, 4x2 et 4x4
En option, assurance exclusive damages correcs
Tranferts domestiques, aeroports et international
Asia Vehicle Rental Co., Ltd.
354-356 Samsenthai Road, Vientiane
Tel: (+856-21) 223867; Fax: (+856-21) 217493
Email: avr@loxinfo.co.th; www.europcarlaos.com

Phu Bia Mining étend son opération

Somsanouk Mixay

La compagnie Phu Bia Mining est présente au Laos depuis 2001, année où elle signe un contrat avec le gouvernement pour l'exploitation du cuivre et de l'or dans la région de Xaysomboun, au nord de Vientiane. Phu Bia Mining est une filiale de la société australienne PanAust qui possède des mines également en Thaïlande et au Chili. Elle commence l'exploitation du cuivre et de l'or au site de Phu Kham en 2007, en même temps qu'elle effectue des tests de faisabilité au site de Ban Houayxaï qui se trouve quelques 25 kilomètres plus loin.

Phu Kham s'avère être un pactole sans fond, exploite à ciel ouvert de surcroit. Les installations de Phu Kham sont capables de traiter annuellement 12 millions de tonnes de minéraux. Des 2008, ses produits, un concentré de cuivre et or, mais aussi de l'argent (dans la proportion de 25 % de cuivre, sept grammes d'or et 60 grammes d'argent par tonne) sont commercialisés. Transporté en conteneur sur 1000 km au port de Sriracha en Thailande, le concentre est dirige vers quelques haut-fourneaux en Asie. La société estime que la réserve de Phu Kham peut être exploitée encore jusqu'en 2025 au rythme de 12 millions de tonnes par an. Rien que pour l'année 2011, le site de Phu Kham a produit 59 897 tonnes de concentré de cuivre, 53 590 onces d'or et 538 123 onces d'argent. La production de cuivre va même s'intensifier avec le développement des équipements et l'amélioration des méthodes de traitements pour atteindre 65 000 à 70 000 tonnes par an.

Cette année, le site de Ban Houayxaï, dont la construction a coûté 200 millions de dollars, est devenu opérationnel depuis le mois de mars. Il a été inauguré officiellement le 20 avril par le vice-Premier ministre Somsavat Léngsavad. Il s'agit d'un gisement d'or et d'argent dont la production sera respectivement de 100 000 onces et 700 000 onces pendant une période de neuf ans à partir de cette année.

Le filon n'est pas terminé. Phu Bia Mining a de nouveaux projets en perspective. Il reste encore le site de Phonsavanh, un gisement de cuivre et d'or dans le périmètre du contrat, mais un peu plus au nord, dans la province de Xiengkhouang. Des tests exploratoires sont en cours mais on peut dire d'ores et déjà que le site pourra produire au moins 30 000 tonnes de concentré de cuivre par an, plus de l'or en moindre quantité.



Le vice-Premier-ministre, Somsavat Léngsavad inaugure le site de Ban Houayxaï.

Il y a aussi le site de Nam San, a 200 mètres seulement au nord de Phu Kham où des tests préliminaires se sont révélés positives, et un autre site a Long Chieng, a quelques six kilomètres an nord est de Phu Kham, qui semble également prometteur.

Même si les gains de la compagnie ne sont pas révélés, les retombées sur le Laos sous forme de royalties, taxes et autres contributions sont importantes comme l'a souligné le président de Phu Bia Mining, M. Chanphéng Bounnaphonh a la cérémonie d'inauguration. Il a fait remarquer en outre que l'engagement solide de PanAust et Phu Bia Mining aux côtés du gouvernement et du peuple lao et les investissements croissants de ces compagnies au Laos étaient la prévue que ce pays offrait stabilité et sécurité qui en fait un endroit attrayant pour investir et faire des affaires.

Cet environnement positif pour les investissements a été aussi loué par le président de PanAust, M Darry Hounsell qui souligne l'apport en retour des avantages de sa compagnie au peuple lao : les plus hauts standards dans les techniques d'exploitation, respectant les gens, la culture et l'environnement, la formation du personnel, l'éducation et le développement socio-économique dans la région. Cette contribution a la politique du gouvernement lao d'éradication de la pauvreté a valu à la compagnie de recevoir la Médaille du Travail de première classe, comme l'a rappelé M. Hounsell qui souligne par ailleurs que la formation du personnel tient une place importante. Parmi les 500 employés lao, les techniciens ont été formés dans 18 spécialités différentes et continuent à l'être durant leur travail. Certains seront placés à des postes de direction. M. Malaythong Thongthip, âgé de 32 ans, responsable des bénéfices et du personnel, élu meilleur employé de l'année 2011, est invité à passer deux semaines en Australie au mois de mai prochain.

Les conditions de vie de la population environnante - santé, éducation, eau, sanitaire, agriculture, travail, commerce, infrastructures - sont prises au sérieux. Les villages affectés par les explorations ont reçu des compensations. Un programme de micro finance a même été créé dont bénéficient plus de 600 familles. La compagnie achète des produits des villageois : fruits, légumes, poisons, eau potable et des sacs pour prélèvements géologiques. C'est ainsi que, l'année dernière, elle a dépensé 360 000 dollars, créant un petit boom commercial dans la région. La compagnie a reçu a deux reprises la Sustainability Award au Congrès des Mines d'Asie pour son programme d'amélioration des conditions de vie des populations.

Le ministère de l'Energie et des mines, M. Soulivong Daravong, félicitant PanAust et Phu Bia Mining pour leur engagement au Laos, a rappelé que le gouvernement a défini les voies de la croissance dans le VII[e] Plan de développement socioéconomique pour la période 2011-2015. Pour sortir le pays de la liste des pays les moins développés en 2020, le taux de croissance économique doit se maintenir à 8 % pendant les dix années à venir. Le secteur des mines a donc un rôle important à jouer.

Francophonie à Thakhèk

Née de la coopération décentralisée entre la province de Khammouane et la région Rhône-Alpes, l'antenne de l'Institut Français du Laos à Thakhèk propose depuis plus de dix ans, des cours de langue française au personnel de l'hôpital provincial de Khammouane. Progressivement, l'offre de cours s'est élargie aux fonctionnaires des différents services de la ville: éducation, santé, tourisme, culture, affaires étrangères et agriculture, ainsi qu'aux étudiants du centre de formation professionnelle et aux guides de l'office du tourisme.

Cette année, à l'occasion de la fête de la francophonie, un tournoi de volley, de pétanque et un jeu autour de la langue française ont permis aux étudiants de tous niveaux de se rassembler, de s'affronter amicalement dans une ambiance gaie et conviviale. Des vainqueurs aux perdants, tous les participants ont pu recevoir une récompense parmi les lots offerts par l'Agence Universitaire de la Francophonie et par le conseil régional Rhône-Alpes, au cours d'un repas préparé par les étudiants de français de la section hôtellerie-restauration du centre de formation professionnelle.



Francophonie, remise des récompenses - repas au centre de formation professionnelle.

Présente depuis plus de dix ans dans la ville de Thakhèk, l'antenne de l'Institut Français du Laos, s'attache, à travers ses activités d'enseignement et ses activités culturelles, à développer et à promouvoir la francophonie dans la province à Khammouane.

Ouverture de l'appel à candidatures pour la promotion 2012 du Volontariat international de la Francophonie



Mis en œuvre par l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), le programme du Volontariat international de la Francophonie (VIF) offre aux jeunes la possibilité de participer au développement des pays francophones du Sud et d'Europe centrale et orientale par le biais du volontariat.

Basé sur les valeurs de solidarité, de partage et d'engagement, le VIF est destiné à offrir aux jeunes francophones, âgés entre 21 et 34 ans, la possibilité de s'engager durant 12 mois à mettre leur savoir, savoir-faire et savoir être à disposition d'un projet de développement et de vivre une expérience de mobilité internationale au sein de l'espace francophone qui s'intègrera à leur parcours professionnel.

Pour la promotion 2012, une cinquantaine de postes sont ouverts et sont proposés par des structures d'accueil francophones sur les cinq continents œuvrant dans les domaines privilégiés de la Francophonie, tels que :

- la promotion de la langue française et de la diversité culturelle et linguistique,
- la promotion de la paix, de la démocratie et des droits de l'Homme,
- l'éducation, la formation et la culture
- l'appui au développement durable et à la solidarité,
- les NTIC pour la réduction de la fracture numérique.

Pour accéder à la présentation complète du VIF incluant la liste des postes à pouvoir, les critères d'éligibilité, les modalités de participation, et pour soumettre sa candidature, consultez les sites internet :
www.jeunesse.francophonie.org et www.francophonie.org

La date limite des réceptions des candidatures est fixée au 22 mai 2012.

Ce programme mis en œuvre par l'OIF est mené en partenariat avec l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF), avec le soutien de l'Association internationale des maires francophone (AIMF) et de TV5 Monde.

Plus d'informations sur :
www.francophonie.org - www.jeunesse.francophonie.org - www.auf.org - www.aimf.asso.fr - www.tv5.org

L'OIF compte 56 États et gouvernements membres, et 19 pays observateurs

CONTACTS : **Direction de la Jeunesse – volontariat@francophonie.org**
Monique Vilayphonh, responsable des projets, monique.vilayphonh@francophonie.org
Catherine Boucher, agente de communication, catherine.boucher@francophonie.org
Thomas Gil, responsable des partenariats et de la communication, thomas.gil@francophonie.org
Secrétariat : (+33) 1 44 37 33 56, jeunesse@francophonie.org

M. Viengvilay Thiengchanhxay, doyen de la Faculté de droit et de sciences politiques de l'Université nationale du Laos :

Une carrière au service du droit et de la langue française

Récemment nommé doyen de la Faculté de droit et de sciences politiques de l'Université nationale du Laos (UNL), M. Thiengchanhxay réserve toujours un accueil aussi chaleureux et souriant à ses hôtes, tradition lao oblige, aussi chargé que son agenda puisse être. Les lourdes responsabilités et le prestige qui accompagnent sa nouvelle fonction n'ont, semble-t-il, en rien changé non plus sa modestie et sa retenue naturelles, également toutes lao. Tout aussi naturelle est sa pratique du français, langue dans laquelle Monsieur le Doyen prend un plaisir évident à s'exprimer et présenter le vaste éventail de ses activités même s'il maîtrise par ailleurs avec un égal bonheur l'anglais et le russe.

Au regard du brillant parcours universitaire puis administratif de M. Thiengchanhxay, sa nomination à la tête de cette faculté apparaît comme un nécessaire aboutissement et une digne récompense pour plus de deux décennies passées à œuvrer à l'enseignement du droit, à la consolidation de l'Etat de droit au Laos et à promouvoir la faculté et l'UNL à l'international.

La première étape de sa formation apparaît à cet égard rétrospectivement révélatrice d'une double passion : le droit et l'expérience à l'international. Il part en effet étudier le droit à l'Université d'Azerbaïdjan (1979), institution où il obtient une licence en droit judiciaire (1986). Comme il nous explique : « *J'ai toujours été attiré par l'étranger, le contact et la confrontation à d'autres modes de penser, de concevoir le monde. C'est nécessairement fructueux et constructif.* » Rien d'étonnant à ce que son proverbe lao préféré soit : « *Samakhi pen bokeut heng phon samlet* », soit, traduit en français : « *La solidarité est à la source de tout succès.* »



Associate Professor Viengvilay Thiengchanhxay.

Après son retour au Laos et deux années passées en province en tant qu'assistant juridique, ses compétences et la qualité de son travail lui permettent très rapidement d'être nommé procureur de la préfecture de Vientiane, poste politiquement sensible et fonction qu'il assurera jusqu'en 1998.

Toutefois, toujours soucieux de parfaire ses connaissances et désireux de poursuivre son patient travail de découverte du monde, il bénéficie d'une bourse de l'Etat français pour aller étudier pendant un an et demi à l'Ecole nationale de la magistrature en France (1993-1994), institution prestigieuse d'où il ressort magistrat du parquet. Il en garde un souvenir particulièrement vivace : « *Cette année a été déterminante pour moi à la fois en termes de formation et d'expériences. D'un point de vue professionnel, j'ai pu conforter mes connaissances et à titre personnel, j'ai pu découvrir la France, pays que je ne connaissais qu'au travers de sa langue.* »

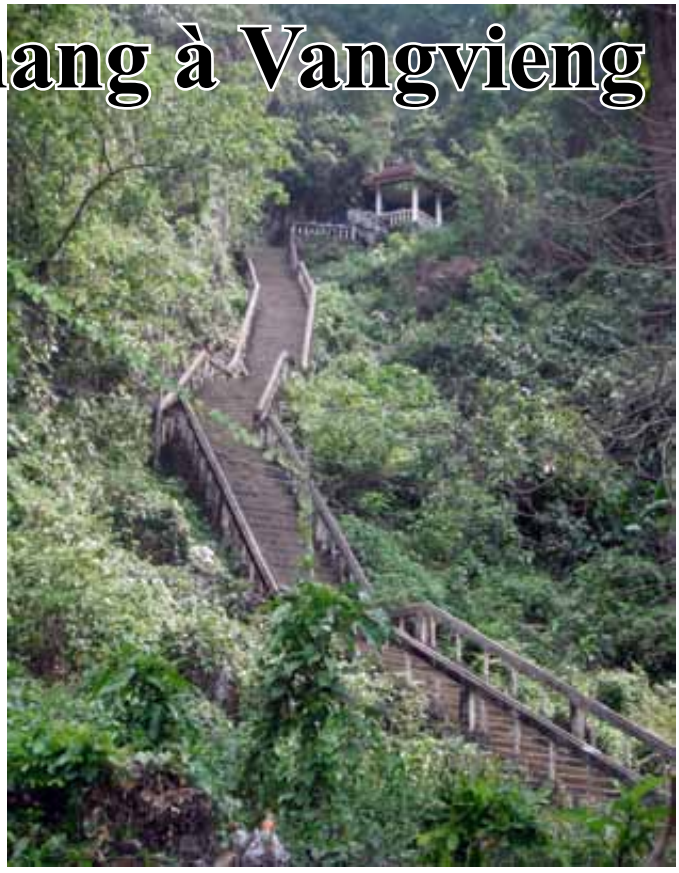
Dernière étape de ce parcours atypique, bénéficiant d'une bourse du gouvernement japonais, il part en 2000 étudier le droit à l'Université de Nagoya où il obtient son second master en 2002, se spécialisant cette fois-ci dans la procédure criminelle.

Son ascension au sein de la faculté de droit est donc le fruit d'un long et patient travail de construction d'un parcours exemplaire. Tout d'abord nommé vice-doyen en charge des relations internationales et des affaires académiques à partir de 1999, il complète son portfolio assurant également le suivi des relations internationales à partir de 2010, peu de temps avant sa nomination en tant que doyen, consécration s'il en est, au printemps 2011.

Son intérêt pour le travail à l'international et son désir de promouvoir la langue française et le système universitaire français restent entiers en dépit d'un agenda particulièrement prenant. Ainsi, il assure toujours son rôle de directeur du projet international SIDA, dont la finalité est le renforcement de la qualité des parcours de formation à la faculté. Sur le versant spécifiquement francophone, il encadre la mise en place, en coopération avec l'Université Jean MOULIN Lyon 3, d'un double diplôme en droit international (master à l'UNL), formation sur deux ans qui serait la première de ce type au Laos. L'ouverture à une première promotion est envisagée dans le cadre de la rentrée 2012-2013.

Nul doute en tout cas que l'avenir de la faculté de droit et de la francophonie en son sein est en de bonnes mains. Nous souhaitons donc à M. Thiengchanhxay succès dans l'ensemble des projets qu'il coordonne et de nombreuses années de bonheur avec la langue et la culture françaises qu'il chérit tant.

Thamchang à Vangvieng



La grotte aux 147 marches.

Somphavanh Slramath

Vangvieng, située dans le district du même nom, province de Vientiane, est une petite ville, particulièrement populaire auprès des jeunes baroudeurs. C'est avant tout son cadre naturel qui les attire : il est situé sur les bords de la Namxong, affluent du Mékong, au milieu de montagnes karstiques et de grottes naturelles. Le « tubing », descente en bouée au fil de l'eau, y est l'une des activités principales.

Les falaises calcaires et les vallées entourant le site touristique de Vangvieng abritent de nombreuses grottes et cavernes. La plus célèbre à Vangvieng est la thamchang (la grotte de chang), qui a été utilisée au début du XIXe siècle comme abri face aux envahisseurs chinois. Pour accéder à cette grotte, il faut emprunter un escalier comptant 147 marches.

L'intérieur de la grotte offre un magnifique paysage de concrétions rocheuses formé de stalactites et de stalagmites scintillantes et d'un lac souterrain. Les gens du cru l'appellent le lac aux nagas. L'entrée de la grotte est à 15 000 kips pour les étrangers et 10 000 kips pour les Lao.

Vangvieng est l'une des destinations les plus touristiques du Laos : facile d'accès depuis la capitale, l'affluence peut y être forte, et l'on peut retrouver à Vang Vieng certains côtés désenchanteurs du tourisme de masse, comme les bars/hôtels aux musiques tapageuses, faites pour attirer la jeunesse festive en vacances.

Cette ambiance conviendra à certains, mais d'autres préféreront s'aventurer davantage dans les environs de la ville, car c'est sa campagne qui fait réellement l'attrait de Vangvieng. Des villages aux maisons sur pilotis s'épanouissent au milieu de grandes rizières, dans un paysage ponctué d'étonnantes montagnes karstiques aux formes singulières : de nombreuses grottes sont à découvrir. Le cours du Namxong le mène tout près de Vangvieng : le passe-temps favori du coin consiste à se laisser aller au gré du courant, tranquillement juché sur une bouée... de quoi se détendre. L'objectif du gouvernement est de faire du Laos une destination de réputation mondiale en termes de tourisme durable. Le Laos ne s'est ouvert au tourisme qu'en 1990, année où il a accueilli 14 400 visiteurs. Ce nombre a atteint 346460 dès 1995, 1 095 315 en 2005 et 2 513 028 en 2010, originaire principalement de la région Asie-Pacifique, soit une augmentation annuelle de 20,67 % sur 20 ans, à peine interrompue par une légère décrue après 2001, conséquence des attentats du 11 septembre 2001. Les revenus du tourisme ont progressé en conséquence, de 2 250 000 dollars en 1991 à 381 669 031 en 2010. Le gouvernement prévoit que le tourisme rapportera en 2020 plus de 620 millions de dollars au pays. Ces chiffres traduisent l'amélioration de l'offre touristique, en qualité et en quantité. Le nombre de chambres est passé de 13 666 en 2004 à 30 284 en 2010. 7972 se trouvent à Vientiane et 3314 dans la province de Vientiane, dont plus de la moitié à Vangvieng. En 2010, le Laos comptait officiellement 1493 sites touristiques, dont 849 sites naturels, 435 sites culturels et 209 sites historiques. La province de Champassak est la plus riche, avec 195 sites répertoriés.



Développement du tourisme dans la province de Saravane

Bouaphanh Vibounsak



La cascades de Tad Lo.

Dans le cadre de l'Année du tourisme 2012 au Laos, le service du Tourisme de la province de Saravane a donné la priorité à l'amélioration des aménagements des sites les plus visités de la province, afin d'attirer un plus grand nombre de touristes de la région et des autre pays.

« *Il était important de procéder à ces améliorations pour mettre en valeur les plus beaux sites de notre région*, a déclaré le chef adjoint du service de l'Information, de la culture et du tourisme de la province de Saravane, M. Bounthom Phommavongsy,. *Il nous a semblé opportun de commencer par les cascades de Tad Lo, de Phou Thévada et de Kèngkou, qui sont des sites très courus. Nous avons refait et balisé les sentiers pour que les gens puissent partir en randonnée en toute sécurité le long de ces cascades. Des abris aménagés en bungalows ont été construits et font office de halte. Des panneaux, stratégiquement placés, indiquent la position des randonneurs et les possibilités d'excursions. Nous avons l'intention d'apporter des améliorations dans tous les sites de la province, mais cette tâche s'étalera au-delà de l'année 2012. On peut considérer cette année comme le coup d'envoi de la restructuration globale de notre potentiel touristique.* »

En 2011, le service du Tourisme de la province de Saravane a enregistré 34 246 visiteurs dont 20 548 touristes étrangers. Ils ont trouvé accueil dans les quatre hôtels, 33 ressorts et logements, et les 112 restaurants que compte la province. La province compte également environ 70 sites naturels et historiques. La province de Saravane est surtout réputée pour son inaccessibilité et son isolement, tout comme les régions voisines de Xékong et Attopeu. Cette partie du Sud Laos, longeant la chaîne annamitique, a de tout temps été considérée comme l'ultime frontière du pays, et reste aujourd'hui est l'une des dernières zones vierges d'Asie, méconnue des Lao eux-mêmes. Plus de la moitié de la population de la province est composée de Lao-Theungs et de groupes ethniques austro-asiatiques pratiquant l'animisme.

Les Lao craignent la magie noire des chamans de Saravane, et une aura de mystère entoure les villages les plus reculés. Certains n'apparaissent pas sur les cartes et leurs habitants sont mal connus. C'est ici la terre de prédilection des ethnologues et des aventuriers. Les plus intrépides pourront partir en trekking en suivant le tracé de l'ancienne piste Ho-Chi-Minh. Ils pourront y admirer l'historique pont Souphanouvong et découvrir en chemin les tissages traditionnels du village de Tahoy, ou encore les vanneries de la tribu des Katangs à Tumlan.

La destination la plus populaire de la province de Saravane est la cascade de Tad Lo. Le site jouit d'infrastructures touristiques confortables, avec restaurants et bungalows, tout en restant un havre de paix. Tad Lo peut aisément servir de base avancée pour explorer le reste de la région. Dans les environs, vous pourrez faire des balades à dos d'éléphant, déguster des mets locaux et vous endormir dans une hutte traditionnelle en bambou tressé, bercé par le murmure des chutes !

SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

At Anou, Center Point. (Close to Anou Hotel)
Open everyday 7:00-21:00



SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

Now we have home delivery

Le Laos, un pays producteur d'électricité

Somphavanh Slramath

A ce jour, La République Démocratique Populaire Lao totalise sur son territoire 27 barrages hydroélectriques opérationnels et 70 autres sont à l'étude ou en cours de réalisation.

Selon le dernier bilan du ministère de l'Energie et des mines pour les premiers mois du début de cette année, le secteur de l'énergie s'est renforcé de 53, 41 % par rapport aux six premiers mois de l'année dernière, où il n'avait augmenté que de 29, 48 %. La production d'électricité, à l'heure actuelle, est de 5,90 milliards kilowatts dont 3, 79 milliards kilowatts sont exportés. La valeur de cette exportation représente 2 720 milliards de kips, soit 64,17 % du montant total des exportations. Quant à l'importation d'électricité, elle s'élèverait à environ 736 millions kilowatts, ce qui représente à peu près 280 milliards de kip.

A l'heure actuelle, la RDP Lao est en mesure de produire 2 561 mégawatheures fournis par les 27 barrages. Neuf d'entre eux sont placés sous l'autorité et la responsabilité de d'Electricité du Laos. EDL, qui investit aussi en partenariat avec des sociétés étrangères.

Parmi les centrales en cours de réalisation, ont été répertoriés :

- Le barrage hydroélectrique de Houaylamphangnai, dans la province de Xiengkhouang, qui aura une puissance de 88 MW et dont les travaux de construction sont achevés à plus de 22 %.
- Le barrage hydroélectrique de Nam Khane 2, dans la province de Luang Prabang, qui générera une puissance de 130MW, la construction, dont les travaux sont achevés à plus de 22 %.
- Le barrage hydroélectrique de Nam Sana, dans la province de Luang Prabang, qui aura une puissance de 14 MW et dont les travaux sont achevés à plus de 12 %.
- Le barrage hydroélectrique de Nam Song, dans la province de Luang Prabang, qui aura une puissance de 14MW et dont les travaux de construction sont achevés à plus de 13 %.
- Le barrage hydroélectrique de Nam Ngum5, dans la province de Xiengkhouang, qui aura une puissance de 120MW et dont les travaux de construction sont achevés à plus de 85 %.



- Le barrage hydroélectrique de Xékhaman3 à la province de Xékong, qui aura une puissance de 250 MW et dont les travaux de construction sont achevés à plus de 97 %.
-Le barrage hydroélectrique de Theuhinboun, province de Borikhamxay, qui aura une puissance de 280MW et dont les travaux sont achevés à plus de 98 %.

Pour alimenter en électricité toutes les régions du pays, EDL investit aussi dans des projets de renforcement des lignes à haute, moyenne et basse tension, tels que le projet de renforcement des lignes du barrage hydroélectrique de Xéset1, dans la province de Saravane, dont le coût s'élève à 12,65 millions de dollars et dont les travaux sont achevés à plus de 90 %. Le projet de renforcement de lignes de 230 kilowatts du district de Hinheup, arrondissement de Naxaythong dans la capitale Vientiane, représente un coût de 73 millions de dollars les travaux sont en cours d'achèvement. La construction d'une station électrique à Khonesang est en fin de réalisation puisque les travaux sont achevés à 85, 72 %. Son coût est de 9, 81 millions de dollars. Le projet de renforcement des lignes de 115 kilowatts du barrage hydroélectrique de Xékhaman3 (Xékong), dans la province de Saravane, dont le coût est de 35,50 millions de dollars, est achevé à 62, 74 %. Le projet de renforcement d'une ligne de 230 kilowatts dans le district de Hinheup, province de Luang Prabang, représente 129, 40 millions de dollars, ses travaux sont achevés à plus de 36 %.

L'énergie solaire contre la pauvreté au Laos

Somphavanh Slramath

Le projet de développement de l'énergie solaire mis en œuvre par le ministère de l'Energie et des mines est arrivé dans sa deuxième phase. Selon les prévisions, 15 000 familles devraient en profiter. Au cours de cette phase, des capteurs solaires seront installés dans des maisons situées dans les zones éloignées centrales et méridionales, qui bénéficient d'une lumière solaire très intense. Ce projet est appelé à jouer un rôle important dans la diminution de la pauvreté dans les régions dépourvues de réseaux électriques et de routes. Il a été lancé en RDP Lao en 1999, d'abord dans la province de Vientiane, grâce à l'aide du gouvernement japonais, par l'intermédiaire de l'Agence japonaise de coopération internationale (JICA). A partir de 2002, avec l'aide de la Banque mondiale, le projet s'est développé dans sept autres provinces. La province septentrionale de Phongsaly n'a pas été retenue, car la lumière du soleil n'y est pas assez forte.

Une réunion a eu lieu la semaine dernière au ministère de l'Energie et des mines pour dresser le bilan de la première phase et faire le point sur les perspectives du projet. Au cours de cette réunion, le directeur général adjoint de l'Institut pour la promotion des énergies renouvelables, M. Anousak Phongsavath, responsable du projet de développement de l'énergie solaire, a déclaré : « *Pour la deuxième phase du projet, la Banque mondiale nous aidera, à concurrence d'environ quatre millions de dollars, à acheter les équipements nécessaires. Cette contribution sera très importante pour la diminution de la pauvreté dans les zones éloignées du Laos. Il faut bien comprendre que, dans ces régions, les populations utilisent beaucoup de bois, que ramassent les enfants et les femmes, pour s'éclairer pendant la nuit, pour chasser les moustiques etc. Cela cause des risques d'accident et nuit à l'environnement. Grâce à notre projet, le bois ne sera plus nécessaire que pour la cuisine, et l'énergie solaire pourra même constituer une aide pour le tissage. La Banque mondiale nous aide pour l'achat des équipements, mais il faudra aussi payer l'énergie utilisée. Chaque famille aura ainsi à payer de 10 000 à 30 000 kips par mois selon sa consommation.* »

Pose de la flèche du pavillon du pilier de la ville



La flèche.

Phong

Dans la matinée du 23 avril, une cérémonie religieuse a eu lieu dans le quartier Phiavat, arrondissement de Sisattanak, à Vientiane, à l'occasion de la pose de la flèche (nhod xofa) du pavillon du pilier de la ville (Ho Lackmeuang), en présence du Président de la RDP Lao, M. Choummaly Sayasone, du ministre de l'Information, de la culture et du tourisme, le Prof. Dr Bosèngkham Vongdara, du maire de Vientiane, M. Soukanh Mahalath, et d'autres personnalités.

13 bonzes de l'Union des bouddhistes lao ont officié en récitant des textes sacrés (Xayanto) dédiés à la prospérité et à la sécurité de la capitale. Une grue a soulevé et a posé la flèche après que le Président de la RDP Lao ait frappé les neuf coups de gong symboliques.



M. Choummaly Sayasone et son épouse.

« *Aujourd'hui est un grand jour car nous apportons un élément déterminant à ce projet culturel lancé en 2010 et que le gouvernement entend mener à terme avant la fin de cette année,* a déclaré le directeur adjoint du département du Patrimoine du ministère de l'Information, de la culture et du tourisme, représentant du comité de gestion du projet, M. Viengkèo Souksavatdy. « *Je suis heureux de vous annoncer que les travaux sont avancés à plus de 85 %, et les finitions, comme les aires de stationnement, les espaces publics, les jardins, la décoration et autres éléments secondaires, devraient être totalement achevées en septembre prochain.* »

La flèche coulée dans le bronze (370 kilos) et mesurant 6, 28 mètres, a été réalisée grâce au soutien de la société Lane Xang Minéral. Le bâtiment orné de quatre façades, a été construit sur l'endroit même où de nombreux piliers de la vieille ville avaient été découverts en 2007. L'ensemble, d'architecture traditionnelle bouddhique, s'élève sur 29 mètres de haut et s'étend sur 17 mètres de large. Les travaux, financés pour leur plus grande partie par l'Etat, bénéficient aussi du soutien de fonds privés. Sur un budget de 21 milliards de kips, neuf seront utilisés pour les finitions du chantier. Ce projet a été conduit sous l'égide du ministère de l'Information, de la culture et du tourisme. Le pavillon est considéré comme un haut lieu culturel et patrimonial. Il comportera un musée ou seront conservées des archives et des découvertes archéologiques. En octobre, les autorités municipales ont prévu d'organiser une cérémonie de grande offrande Kan Somphod pour célébrer l'ouverture du musée.



Cérémonie Xayanto.

Le Chœur d'Enfants de l'Opéra de Paris à Vientiane

La pluie diluvienne qui s'est abattue samedi soir sur la capitale, n'a pas empêché plus de 700 personnes à venir assister au spectacle exceptionnel qui se jouait ce soir là au Palais national de la Culture de Vientiane.

Le Palais, et bien à propos, accueillait ce samedi 21 avril 2012, la Maîtrise des Hauts de Seine dont le Chœur d'Enfants de l'Opéra de Paris, qui présentait une adaptation de « *L'enfant et les sortilèges* », œuvre composée par Maurice Ravel, musicien français du début du XXème siècle, en collaboration avec l'écrivain Colette.

C'est une histoire, qui aurait pu être banale, celle d'une petite fille qui, dans sa chambre, se rebiffe contre l'autorité maternelle, parce qu'elle ne veut pas faire ses devoirs! Elle se prétend « libre, libre, méchante et libre ! » Dans un accès de colère, elle brise tout ce qui lui tombe sous la main et contemple, ravie, le désordre. Mais… les objets cassés, les meubles saccagés, les animaux mutilés vont prendre leur revanche et prendre la parole pour lui révéler sa très mauvaise conduite.

Une succession de tableaux plus magiques les uns que les autres, de par la chorégraphie et les costumes, ont transporté les spectateurs, petits et grands, dans le monde de la féerie.



--Photo : Coraline Adam

Les applaudissements n'ont pas cessé pour remercier les 90 chanteurs et musiciens de ce spectacle grandeur nature, qui a été mis en scène par Gaël Darchen et chorégraphié par Sophie Meary. Les magnifiques costumes ont été réalisés par Agathe Gits.

Merci à l'Institut Français et au ministère lao de l'Information, de la Culture et du Tourisme, en collaboration avec la banque franco-lao et la société Paradice, d'avoir organisé la venue de cet ensemble, qui a pu ravir aussi le lundi 23 avril, 300 spectateurs au Théâtre Royal de Luang Prabang.

Palais, Théâtre Royal, du Laos ont été les deux plus belles étapes de la tournée que la Maîtrise a effectué en ce début d'année 2012 en Asie du Sud Est, après le Vietnam et le Cambodge.

Créée en 1985, consacrée Chœur d'Enfants de l'Opéra National de Paris en 1995, la Maitrise des Hauts-de-Seine regroupe 450 jeunes de 6 à 25 ans. Sous la direction de Gaël Darchen, elle s'est produite dans plus de 30 pays à travers le monde.

Laurent Couson : chansons françaises et cinéma français à Vientiane

Tout récemment, Laurent Couson s'est fait remarquer à la fois comme comédien grâce à son premier rôle dans Ces amours-là, le dernier film de Claude Lelouch, et comme musicien, puisqu'il a mis ce film en musique. Mais il était déjà bien connu grâce à ses diverses professions : compositeur, arrangeur, auteur, chanteur, pianiste et chef d'orchestre.

Il entame son travail de création au sein de Radio France et ses œuvres sont souvent jouées en France : Salle Pleyel, Théâtre des Champs Elysées, Théâtre de la Ville, etc. Il travaille avec différents artistes classiques tels que Jean-Claude Casadesus, Laurent Petitgirard ou encore Michel Piquemal, et dirige, entre autres, l'Orchestre National de France, l'Orchestre de l'Opéra de Paris, l'Orchestre Lamoureux, l'Orchestre National de Prague, le London Symphonic Orchestra et l'Orchestre de Budapest. En tant qu'arrangeur et pianiste, il collabore avec de nombreux musiciens de jazz et de variété française,





parmi lesquels Quincy Jones, Dee Dee Bridgewater, Didier Lockwood, André Ceccarelli, Régine, Liane Foly, Marc Lavoine, Caroline Casadesus, Eric Legnini, etc. Il signe la musique de plusieurs longs métrages de cinéma, notamment avec Claude Lelouch ou Nae Carenfil. Il allie son talent d'auteur dramatique à celui de compositeur et de chanteur dans des spectacles musicaux tous salués par la critique tels que *Anges et Démons, Roméos et Juliettes,* ou encore, il y a quelques mois, *Monsieur Luxure.*

Dans le cadre de sa programmation culturelle du mois de mai, l'Institut français du Laos a fixé deux grands rendez-vous avec l'artiste Laurent Couson :

- le **2 mai à 19 h,** Laurent Couson donnera un concert de chansons françaises au Centre lao-japonais Budo (bld Khouboulom). Au menu, des classiques bien connus et quelques surprises… De la joie pour tous : à ne pas manquer ! Participation aux frais : 20 000 kips.
- le **4 mai à 18 h 30,** projection de *Ces amours-là* à l'hôtel Settha Palace (6 rue Pang Kham), en présence de Laurent Couson : il présentera le film et dialoguera avec le public après la projection, qui sera suivie d'un cocktail. Participation aux frais : 50 000 kips.

Viengphorn Phanthavongsy, un jeune cadre dynamique de la construction

Bouaphanh Vibounsak

Sérieux dans son travail, sincère avec son entourage, M. Viengphorn Phanthavongsy est un patron très estimé de ses employés et ouvriers. Tous sont très heureux de se retrouver lors de la Journée internationale du travail, le 1er mai 2012, pour une après-midi sportive et ludique (au programme : football et pétanque), organisée par Viengphorn Phanthavongsy. Ce sera l'occasion de gagner des prix et des cadeaux, et surtout d'entretenir les bonnes relations d'amitié et de solidarité entre le personnel et la direction de la société Viengchan Phathana Construction survey and design, dont Viengphorn, célibataire, âgé de 29 ans est le tout jeune directeur. Cette société, qui emploie une centaine de salariés, a été créée tout récemment, en 2011, en bordure de la route Kaysone dans le quartier de Phonphanao, arrondissement de Xaysetha, capitale Vientiane. «*Nous bénéficions d'une très bonne ambiance au sein de la société,* a confié Viengphorn Phanthavongsy. *Je considère mes employés et mes ouvriers comme des membres de ma famille. Ce sont eux qui sont au cœur de la société. Sans eux, elle ne peut que fermer ses portes* !»



Viengphorn Phanthavongsy

Viengphorn Phanthavongsy est originaire d'une famille paysanne de la province de Xiengkhouang, où il passe son enfance. En 1990, son père, fonctionnaire de police, est muté à Vientiane, où il vient s'installer avec sa famille dans le quartier de Nonsa At . Après avoir terminé ses études au collège de Donenoun, il intègre en 2000 la faculté d'ingénierie et d'architecture de Vientiane, au kilomètre 5. Très motivé et studieux, il est déclaré le meilleur étudiant de la faculté. «*Durant mes études, j'ai beaucoup travaillé le dessin et l'architecture des bâtiments et des maisons individuelles, seul ou en équipe avec mes amis. J'ai aussi effectué de nombreux stages dans des sociétés privées de construction, d'ingénierie et d'architecture. Dès le début de mes études j'ai acquis beaucoup d'expérience dans mon domaine*.» Il termine ses études d'architecture en 2005 et se fait de suite embaucher par la société de la construction de Naphonh, comme ingénieur responsable de la construction de bâtiments, d'écoles et autres à Vientiane. Il se trouve très rapidement au poste de commande sur divers chantiers et développe son savoir-faire. C'est l'occasion pour lui de rencontrer des hommes d'affaires du monde de la construction à Vientiane. «*Mon expérience est née du travail et de la rencontre avec des hommes d'affaires qui sont à présent mes amis. Ils avaient plus d'expérience que moi dans la construction, l'ingénierie et l'architecture, et de ce fait, ils m'ont beaucoup aidé*.»

En 2007, M. Viengphorn Phanthavongsy quitte la société Naphonh et tente de se mettre à son compte en créant une entreprise de construction avec un ami. Il réalise le bâtiment de la police à Sanamma et d'autres constructions dans la capitale. Toujours présent sur les chantiers, il est très proche de ses ouvriers, qu'il considère comme des membres de sa famille. En 2011, il crée la société «Viengchan Phathana Construction survey and design. «*C'est grâce à mon expérience et en investissant une somme de 1,9 milliard de kips que j'ai pu créer ma propre société.*»

Actuellement, la société de Viengphorn Phanthavongsy réalise le nouveau projet d'électrification des villages de Pakthak et de Donkoy, à Vientiane, représentant un montant de 150 000 dollars et construit deux dortoirs à l'école d'agriculture et de la forêt, dans le village de Dongkhamxang, à Vientiane, pour un coût de 500 000 dollars.

Pour l'avenir, M. Viengphorn Phanthavongsy veut augmenter les capacités de la société Viengchan Phathana Construction survey and design et la spécialiser dans la construction de grands ouvrages comme les ponts et les systèmes d'irrigation. Il veut procurer du travail aux habitants pour améliorer leur niveau de vie. «*La spécialisation de ma société est très importante car à présent il y a de plus en plus de sociétés qui se créent à Vientiane et qui me font concurrence. Je veux continuer à créer des emplois et ainsi être un des acteurs de l'éradication de la pauvreté.* »

Lygodium

*Lygodiumflexuosum*Lygodiaceae

Biba Vilayleck

Koutngong, koutkheua : lao
Tin tokto, kutngotngaet : thaï



Les fougères, plus que tout autre plante évoque les Tropiques; en effet, les trois quarts d'entre elles poussent en climat chaud et humide ; elles compensent leur absence de fleurs (Cryptogame) par un graphisme étonnant ; plus fines et plus délicates que les espèces européennes, les fougères tropicales prennent parfois l'aspect de liane comme celle qui nous intéresse aujourd'hui.

Le **lygodium** est une fougère grimpante et persistante, aux tiges grêles et au feuillage d'un vert très frais. Ce que l'on croit être une tige est en fait la nervure centrale d'une frondequi s'enroule sur le moindre support, autrement dit c'est une seule et même feuille qui se développe en liane et qui peut rapidement recouvrir soit le sol, soit les arbres les plus grands; les frondes ont ainsi plusieurs formes, elles peuvent être entières ou digitées. Autre différence avec les autres fougères, les organes reproducteurs ou spores ne sont pas sur l'envers des frondes mais sur leurs marges ce qui crée un effet en dentelle.

Lygodiumflexuosumest originaire d'Asie du sud où il affectionne les lieux humides et les bords des cours d'eau ; son nom vient du grec « osier » qui désigne plusieurs plantes servant en vannerie, « *flexuosum* » évoque la souplesse.



Sans surprise les Lao nomment cette plante **kout,** générique des fougères, auquel ils rajoutent **ngong** ou **kheua** qui veut dire « liane » ; on entend aussi « **phakkoutngong** » puisque certaines ethnies du nord la mangent comme légume. Dans le nord où **phakkoutngong** est commune dans les friches et en forêt, on en épluche la fausse tige que l'on tisse pour en faire des cordages, des sacs ou des paniers un peu grossiers.

Cette fougère a aussi des propriétés médicinales importantes; ses feuilles sont broyées et appliquées sur les morsures de serpent, de mille-pattes ou d'insectes ; la plante toute entière est prise en décoction pour les maux de gorge, de dos, les maladies urinaires, les calculs rénaux et comme diurétique.

Les fougères ne semblent pas faire l'objet, chez les Lao, de croyances particulières et pourtant ce sont des plantes étranges à plus d'un titre. Elles sont en effet les premières à avoir colonisé la planète terre, il y a 350 millions d'années elles recouvraient toutes les zones émergées, certaines atteignant jusqu'à 40 mètres de haut. En outre comme le mystère de leur reproduction n'a été élucidé que récemment, au XIXème siècle, on a longtemps pensé qu'elles produisaient des graines invisibles, lesquelles servent de métaphore à Shakespeare qui fait dire à l'un de ses personnages: « vous êtes comme les graines de fougères, vous avancez, invisible ».



Gâteau à la mangue

Manila Vanthanouvong



Préparation et cuisson :

1. Lavez, pelez et découpez la mangue en gros cubes. Egouttez les mangues, en les séchant sur du papier absorbant.
2. Farinez-les, afin qu'ils ne tombent pas au fond du gâteau.
3. Battez le beurre mou et le sucre jusqu'à ce que le mélange blanchisse, puis incorporez les œufs un à un.
4. Mélangez les farines tamisées et la levure puis ajoutez le lait.
5. Mélangez les deux préparations avant d'ajouter la mangue.
6. Versez ce mélange dans un moule beurré et recouvert d'une feuille de papier cuisson.
7. Enfournez à 180° pendant 45 minutes environ.

Ingrédients : pour 4 personnes

- 400 g de mangue
- 100 g de sucre roux
- 3 œufs
- 80 g de beurre salé
- 150 g de farine de blé
- 80 g de farine de maïs
- 1 sachet de levure chimique
- 100 ml de lait
- La moitié d'un sachet de levure
- Une pincée de sel



Comment améliorer la condition ouvrière ?

Phetphoxay Sèngpaseuth

Le Laos est en pleine expansion dans de nombreux domaines, aussi bien sur le plan économique, que sur le plan social. Le gouvernement mène des politiques novatrices pour lancer le pays sur la voie du développement et s'est fixé pour objectif de retirer le Laos de la liste des pays les moins avancés d'ici 2020. Cependant, le pays doit relever de nombreux défis. Il doit notamment favoriser l'investissement pour créer des emplois et former une main d'œuvre qualifiée. Bien que le taux de chômage soit en hausse chacun essai de gagner sa vie de différentes manières. A l'occasion de la Journée internationale des travailleurs, célébrée le 1er mai, Le Rénovateur est allé donner la parole aux ouvriers et aux patrons d'entreprises en leur posant cette question : Comment favoriser l'emploi ?

M. Lid Sankhatoun, directeur de la biscuiterie ABC, à Vientiane :
« *Si on veut promouvoir l'emploi, le gouvernement doit favoriser la*



création d'entreprises, en particulier les petites entreprises au niveau local car se sont elles qui forment le tissu économique des régions et font vivre les familles. Certes, les grandes entreprises emploient du monde mais elles pratiquent une sélection rigoureuse et beaucoup de personnes restent sans emploi. Encourager et aider la création de petites entreprises, est pour moi, l'une des solutions pour faire reculer le chômage. »

Mlle Monmany Yaganegi employée de Lao Interconsult Co., Ltd, à Vientiane :
« *Les offres du marché du travail*



ne sont pas très florissantes. Je suis d'accord et j'approuve que le



gouvernement reconnaisse le droit au travail mais les grandes usines lao, ne peuvent pas toujours appliquer ce principe. Certaines usines recrutent des personnes locales mais très vite les responsables réalisent qu'elles ont des difficultés à suivre les cadences et ont recours à de la main d'œuvre étrangère.».

Une employée de l'Institut de technologie de Vientiane, Mlle Mounthala Akhavong : «*Aujourd'hui, je souhaite travailler pour un projet international au Laos afin d'y acquérir de l'expérience. Dans notre pays, il n'y a pas seulement les personnes locales qui cherchent de travail, il y a aussi celles qui ont terminé leurs études. Pour travailler à l'heure actuelle, il faut être sérieux et consciencieux, surtout pendant les études. Les métiers de l'informatique, des langues étrangères*



ou bien encore la comptabilité sont les plus porteurs. Aujourd'hui, il est important de pouvoir se débrouiller dans différents domaines et de vivre de nombreuses expériences. Elles sont déterminantes pour trouver un bon travail. Et qui ne veut pas trouver un bon travail. Sur tout, il faut pouvoir travailler avec les entreprises. »

Mlle Inthava Chansomdy, employée de l'Institut de technologie de Vientiane :
« *Les gens qui n'ont pas d'instruction et les étudiants ont les mêmes chances de trouver un emploi. Moi, je suis contente d'avoir déjà un emploi mais cela ne m'a pas empêché de postuler dans différentes entreprises publiques étrivées, mais pour le moment aucune ne m'a répondue. J'espère pouvoir travailler avec les organisations internationales qui aident les personnes pauvres au Laos. J'ai bon espoir.* »



Taekwondo : deux défis à relever pour la FNT lao

Bouaphanh Vibounsak

La Fédération nationale de taekwondo lao (FNT) a mis en œuvre une série de mesures visant à améliorer les conditions d'entraînement de ses membres en vue de leur participation aux 27e Jeux d'Asie du Sud-Est, au Myanmar, en 2013. Cette décision a été prise au constat des résultats décevants de la sélection lao au championnat mondial de taekwondo, qui s'est déroulé du 4 au 8 avril dernier en Egypte.

En effet, la sélection lao composée de deux athlètes, Mlle Thidsavanh Sothichith (catégorie 52 kg), et Mlle Alisa Pangnasily (catégorie 49 kg) avaient été éliminées des leur premier combat. « *Nous allons travailler particulièrement la vitesse et la technique de combat*, a précisé le secrétaire de la FTN lao, M. Chanthavong Panyasily. *Pour cela nous avons fait venir spécialement un entraîneur de la République de Corée, la patrie du taekwondo. Il ne faut pas prendre de retard car nous n'avons que quelques mois pour être prêts pour les 27e Jeux d'Asie du Sud-Est, au Myanmar et squelques semaines seulement pour le championnat de taekwondo d'Asie 2012, qui se déroulera du 4 au 8 mai au Vietnam.* »



En 2008, le championnat de taekwondo d'Asie s'était déroulé en Chine. Le Laos avait alors remporté une médaille de bronze dans la catégorie combat.

« *Nous avons bon espoir d'avoir une équipe à son meilleur niveau pour participer à ces deux événements très importants pour la discipline*, a ajouté M. Chanthavong Panyasily. *Nous devrions figurer aux meilleures places à ces deux occasions.* »

Le taekwondo, art martial coréen, est composé du mot tae qui signifie « pied », de kwon qui signifie « poing », et de do qui se traduit par « façon». Le taekwondo est donc « la façon du pied et du poing ». Jadis appelé le subak, il était l'arme des nobles qui en usaient pour défendre leurs terres. Le taekwondo moderne n'existe que depuis 50 ans : lorsque les Japonais quittèrent la Corée, après la Seconde Guerre mondiale, cette discipline fut codifiée pour devenir un sport de combat très spectaculaire. C'est un art martial défensif qui combine philosophie, discipline mentale et exercice physique.

Un coach chinois pour le badminton lao

Bouaphanh Vibounsak

La Fédération nationale de badminton lao (FNB lao) a recruté un entraîneur de badminton chevronné de la Chine. Sa mission sera de coacher l'équipe lao de badminton et de la préparer aux 16e Jeux universitaires de l'ASEAN, qui se dérouleront au mois de décembre prochain à Vientiane.

« *En vue de ces Jeux, nous avions prévu d'envoyer notre équipe s'entrainer en Chine,* explique le secrétaire adjoint de la FNB lao, M. Somsavèng Sèngsilavong, *mais le manque de ressources nous a contraint à opter pour la solution contraire. C'est un champion qui entraînera nos joueurs. Nous comptons sur son talent et son expérience pour améliorer leur niveau.* »

Il y bien longtemps que le badminton lao n'a pas renoué avec le succès lors de tournois internationaux. C'est pour cette raison que FNB lao a choisi de mettre toutes les chances de son coté en faisant appel à un expert. L'engagement de cet entraîneur chinois devrait contribuer à placer le Laos sur le podium à l'issue de ces Jeux. C'est d'autant plus important pour les athlètes lao qu'ils joueront devant leur public.

L'équipe lao s'entraîne dès à présent sur les cours de badminton de la capitale. Au mois d'aout prochain, le 13e tournoi de badminton de la Coupe du Président de l'Assemblée nationale servira de tour de chauffe aux joueurs lao. 20 joueurs dont 10 femmes participeront à ce tournoi. Les performances de chacun détermineront la sélection retenue pour les 16e Jeux universitaires de l'ASEAN.



Le 13e tournoi de la Coupe du Président de l'Assemblée nationale se jouera dans les catégories 14 ans (hommes et dames) ; 16 ans (hommes et dames en simple et en double) et catégorie mixte (14 et 16 ans).

L'année dernière ce tournoi avait rassemblé les joueurs venus de 35 clubs de l'ensemble du pays.



En vue d'accueillir le 1er mai, fête des travailleurs, les journalistes de la Presse lao en langues étrangères ont nettoyé les abords de l'Association des journalistes lao et leur propre bureau, avenue Setthathirath, dans une atmosphère joyeuse..



L'Agence coréenne de coopération internationale (KOICA) a soutenu à hauteur de 12 477 dollars, la rénovation de l'école maternelle Ming Mongkhoun, dans le district de Kaysone Phomvihane, province de Savannakhet. La cérémonie de remise a eu lieu le 25 avril, présence du représentant de KOICA, M. Young-Eui, et de la directrice de l'école, Mme Kim Young Sun.



Dans le cadre de son programme de prévention routière, l'organisation Handy international cup city (Handicap international Belgique) a offert un rétroprojecteur d'une valeur de 10 millions kips, au service de la circulation routière de la capitale Vientiane. Au premier plan sur la photographie le Colonel Phommachanh Souanebounma et le représentant de Handy international cup city, M. R Lik Limakho.



Dans le cadre de la promotion des zones vertes et de la lutte contre la déforestation le gouvernement vient de mettre en place une série de mesures visant à limiter les coupes de bois et la culture sur brûlis.

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Ambassade de France au Laos

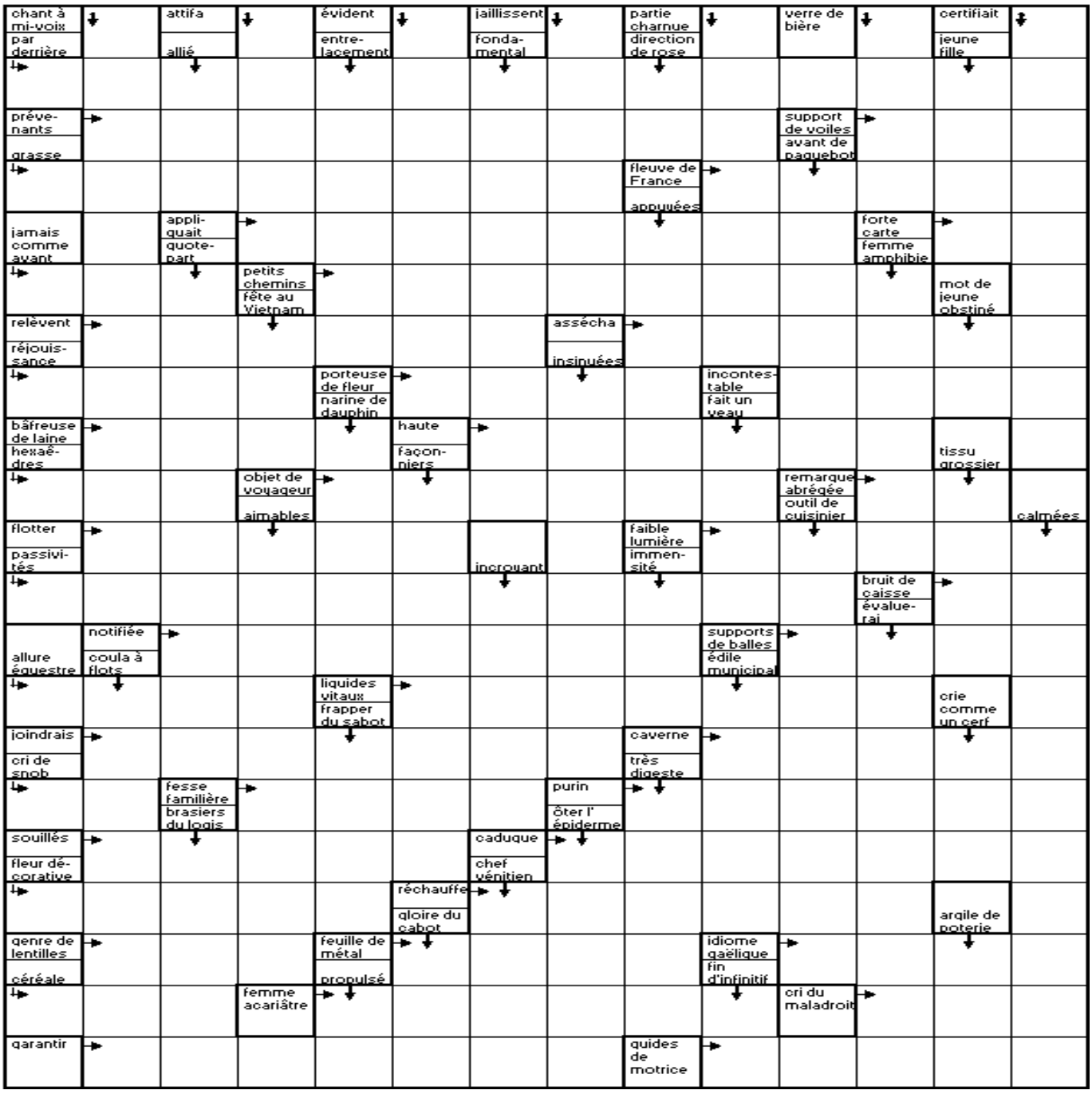
Vientiane, le 25 avril 2012

NOTE
A L'ATTENTION DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE

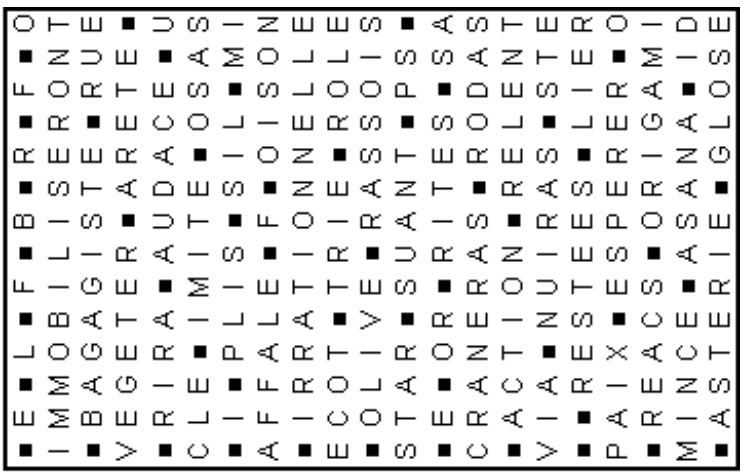
A l'occasion de la commémoration de la fin de la seconde guerre mondiale en Europe, une cérémonie du souvenir aura lieu, comme chaque année, au cimetière français de Vientiane, Km 8, route de Luang Prabang, le mardi 8 mai 2012 à 17 h 15

La Communauté française de Vientiane est invitée à participer à cette cérémonie (arrivée souhaitée avant 17 h00).

Tenue de ville



Mots fléchés
Solution du N. 689



Le proverbe de la semaine

On ne peut pas arrêter le temps

ເວລາບ່ລໍ້າໃຜໜົດ

« Taillable et corvéable à merci »

Signification : Qui est disposé à être exploité sans mesure.

Origine : Au Moyen Age la «taille»était un impôt que le serf devait verser au seigneur. Par ailleurs, il devait également des journées de travail à son maître. Dans ces conditions, le serf était totalement à la merci du seigneur, qui décidait de tout sans consulter son avis. C'est de ce principe que vient cette expression qui est aujourd'hui très utilisée même si les réalités ne sont plus les mêmes.

Guide

HOROSCOPE

Bélier 21 mars - 20 avril
Votre énergie et votre confiance pourraient vous transposter cette semaine. Toutefois, il faudra se méfier, car vous pourriez manquer de tact et de diplomatie, en vous exprimant.

Taureau 21 avril - 21 mai
Faites un effort, pour marquer votre présence auprès des personnes que vous aimez. En prenant le temps de les gâter, vous vous rapprocherez, et tout votre entourage l'appréciera.

Gémeaux 21 mai - 21 juin
Ce mois de mai vous apportera beaucoup de satisfaction personnelle. Tout un monde de plaisir vous attend !

Cancer 22 juin - 22 juillet
Une situation inattendue se présentera. Heureusement, vous gèrerez sans difficulté.

Lion 23 juillet - 22 août
Ce sera une excellente semaine pour élaborer des plans pour votre avenir à deux. Vous aspirez à des changements, et à de sincères engagements.

Vierge 23 août - 22 septembre
Trop d'exigences peuvent détruire une amitié. Alors, il est temps de mettre un peu d'eau dans votre vin.

Scorpion 23 octobre - 22 novembre
Attention, un choix impulsif pourrait rapidement être regretté. Avant de prendre une décision, étudiez bien les avantages et les inconvénients…

Balance 23 septembre - 22 octobre
Profitez de ce moment de répit, pour faire un bilan sur votre vie. Vous vous projetez dans de nouvelles directions professionnelles. Pourquoi pas ?

Sagittaire 22 novembre - 20 décembre
La solitude affective vous paraîtra plus insupportable que jamais. Ne perdez pourtant pas espoir ! Grâce au soutien de Vénus, vous aurez de grandes chances de rencontrer l'âme soeur avant la fin de la période.

Capricorne 21 décembre - 19 janvier
Beau fixe dans votre vie familiale. Vous attacherez une importance capitale à vos relations avec vos proches, et vous consacrerez le maximum de temps à votre conjoint et à vos enfants.

Verseau 20 janvier - 18 février
Toujours un risque de nervosité excessive et de surmenage. Vous avez trop tendance à dépasser vos limites. Modérez vos ardeurs et prenez du repos.

Poisson 19 février - 20 mars
Loin de vous complaire dans la solitude, vous mènerez une vie sociale très active et, grâce au soutien de la planète Mercure, vous aurez l'occasion de faire des rencontres prometteuses.

MUSÉES

Le musée du Vat Sisaket



Situé en face du musée Ho Prakèo rue Setthathirath, il a les mêmes horaires d'ouverture et est fermé le lundi et les jours fériés. L'entrée est de 5000 kip pour les étrangers et de 2000 kip pour les Lao. Ce Vat est un paradoxe historique car il est à la fois le plus ancien et le plus récent temple de Vientiane. En effet, il ne fut construit que quelques années avant l'invasion de la ville par les Siamois au début du XIX^{e} et fut le seul à ne pas être détruit par les envahisseurs. Les travaux de fondation du Vat Sisaket, initiés par Chao Anou, le dernier roi de Vientiane, également connu sous le nom d'Anouvong, ont commencé très exactement le jeudi 4 mars 1819.

RADIO

- **Comme-ci comme-ça**
  Emission musicale qui propose un grand choix de musiques francophones et anglophones.
  Tous les samedis à 14h
  (FM1- 103.7)
- **Informations**

- Actualité mondiale : 17h50, 19h et en fin de soirée (à partir de 22h), tous les jours
  (reportages de Canal France International)

- **RFI**

- Radio France Internationale.
  Diffusée en modulation de fréquence sur **100.5**

TNL 1

- **Informations**
  Journal d'informations nationales et internationales.
  En français : tous les jours sauf samedis et dimanches à 19h45 et à 23h.
  En anglais : tous les jours sauf samedis et dimanches à 19h45 et à 23h00.
- **Informations en lao**
  Journal d'informations nationales et internationales
  Tous les jours à 7h, 12h, 19h et 21h
- **<< Edition Spéciale >>** : résumé de l' actualité de la semaine, le dimanche à 19h

TV5 MONDE

« Maigret voit rouge »
Réalisation : Gilles Grangier, 1963
Avec Jean Gabin, Françoise, Roland Armontel , Paul Frankeur, Edward Meeks , Michel Constantin…
Sujet : un meurtre a lieu en plein quartier de Pigalle, à Paris. On penche rapidement pour un règlement de comptes entre gangsters américains. Malgré les avertissements de son ami Harry Mc Donald, agent du FBI, l'inspecteur



Maigret est bien décidé à aller jusqu'au bout pour résoudre cette affaire...
Mardi 1er mai à 20 h 00.



MONUMENT TOYS

Toutes les grandes marques
Jouets d'origine MATTEL, BANDAI, LEGO ...

Des jouets pédagogiques pour tous les âges
Bois (PlanToys, Voila) Educatif : Fisher Price

LEGO
Disney · PIXAR TOY STORY 3
BEN 10
Fisher-Price

Barbie, Ben 10, Hot Wheels et bien d'autres !



Horaires
Lun-Sam 9h à 20h
Dimanche 9H à 18h
Setthathirath Road
en face du Wat Simuang
Tel: (021) 252 100

Librairie Francophone
Monument Books

Tout sur le Laos : plus de 150 titres, raretés et nouveautés





Cartes
Guides
Beaux livres
Magazines
Journaux
Romans
Livres pour enfants
Livres en lao

Ouvert tous les jours !
Lun-Sam : 9H-20H
Dim : 9H-18H





Vientiane
Ban Mixay
Nokeokumman Road
(021) 243 708

Luang Prabang
Ban Wat Nong
2 Thou Gnai Thao Rd
(071) 254 954

Paksé
Centre-ville +
Aéroport
(031) 214 219



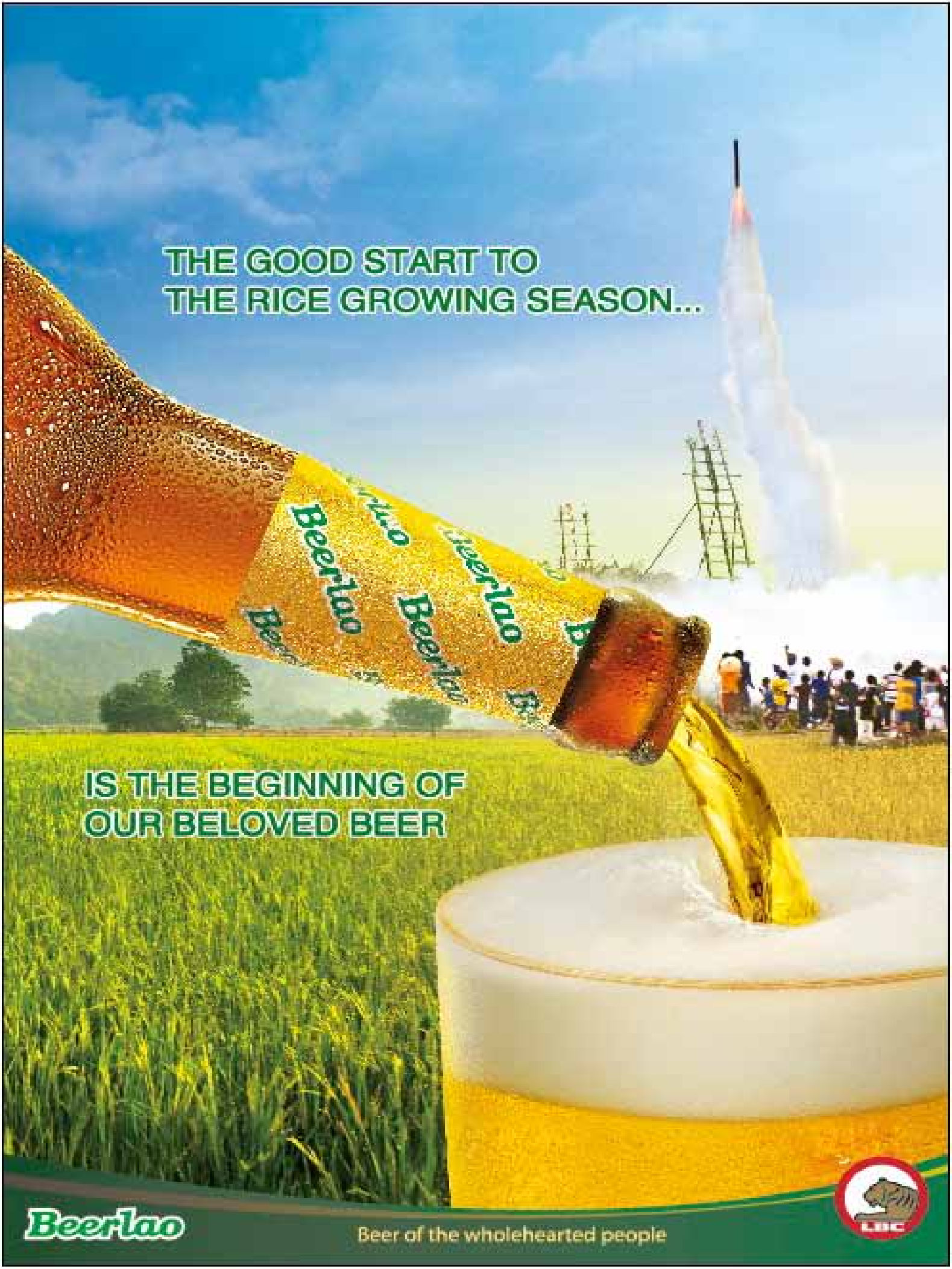
Leisure | Family | Adventure | Luxury | Business

Voyage pour tous
ການເດີນທາງສຳລັບທຸກທ່ານ

www.exotissimo.com

EXOTISSIMO
World Travel
Asia · Europe · Americas · Oceania · Africa

Exotissimo Travel Laos
44 Pangkham Street, Vientiane,
(856)21 241 861-2
alexia@exotissimo.com


THE GOOD START TO
THE RICE GROWING SEASON...
Beerlao
Beerlao
Beerlao
IS THE BEGINNING OF
OUR BELOVED BEER
Beerlao
Beer of the wholehearted people
LBC